

PROVATE LE SIGARETTE CORA

CRAVATAS
FINAS

GRANDE
ORTIMENTO
EMPORIO
TOSCANO



IL PASQUINO COLONIALE

Telefono, 3741
(Central)

«Col tempo e con la paglia maturano le acciote...»

Abbonamento anno Lit. 10000
Un esemplare » 6000

REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE:
Via 15 Novembre, 52 (2.º andar) - Colba, 987

Anno XII

S. Paolo

Giugno 1919

Num. 612

Il «PASQUINO» è composto di Lit. 10000. Tipogr. «O Pensamento» - Via Rodrigo Silva, 49



La soluzione semplificata della questione di Fiume



ANDAR PRAT.
EST. N. de CRD.

IL SOLDATO ITALIANO: — Lascia que facciano il muso storto! Nessuna forza riuscirà più a strapparti dalle mie mani!

Dott. Narciso Garone

CHIRURGO-DENTISTA

comunica alla sua rispettabile clientela che trasferì il suo Consultorio e la sua residenza in Rua Victoria, 160 (quasi angolo di Rua S. João). Nella nuova casa ha installato un Gabinetto Dentario, con tutti i requisiti dell'igiene — Cura dei denti rapida e senza alcun dolore.
Telefono: Cidade, 4-3-7-6 — Bondes, 7-31-35

Laboratorio di Analisi del Dr. JESUINO MACIEL

Con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo nell'Istituto Osw. Cruz do Rio Direzione di Wassermann e sifilografici. Esame completo di urina, feci, spato, sangue, secre gastrica, latte, pus, ecc. Poli e squame, tumori e frammenti patologici.
Rua Libero Badaró, 58 — Telefono: Central, 5139
Aperto tutti i giorni dalle ore 8 alle 18

Dott. Roberto Gomes Caldas

Specialista per le malattie dei bambini

Ex-assistente per i dottori Moncorvo di Rio de Janeiro e Capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia
VISITE dalle ore 14 alle 16
Cons. e Res.: Rua Major Quelhas, 5 — Telefono central, 103

Dott. Antonio Rondino

Specialista nelle malattie delle signore, ex-assistente della Clinica Ostetrica della R. Università di Napoli. Laureato dall'Accademia di Medicina di Parigi.
Consultorio:
32, Praça da Republica, 32
dalle 7 alle 8 e dall'1 alle 3
Telefono, Central: 1319

ANALYSES URINA, FEZES, ESCARROS, PUS, ULCERAS, PELLE, PELLOS, LEITE, SUCCO GASTRICO, SANGUE ETC.
D. L. MIGLIANO
R. JOSE BONIFACIO, 12
REACÇÃO DE WASSERMANN
CONSTANTE DE ANBAR
DAS 8 DA MANHÃ AS 5 DA TARDE - TEL. CENT. 3205

Dott. Matteo Pannain

Chirurgo Dentista dell'Ospedale Umberto I e Beneficenza Portuguesa
Specialista della cura della PIORREA ALVEOLAR (Denti che si muovono)
Rua Libero Badaró, 120 (1° piano)
Telefono, 5149 Central

Prof. Dottor A. Carini

Ex-direttore dell'Istituto Pasteur di S. Paulo
Professore nella Facoltà di Medicina

Analisi microscopiche e chimiche, ricerche batteriologiche e istologiche — Esami di sangue — Reazioni di Wassermann e Autovaccini —
RUA AURORA, 86-Angolo Cons. Nebias-Telet., Cidade, 1769
Dalle 8 alle 9 e dalle 4 alle 6 pom.

MEDICINA E CHIRURGIA GENERALE

Dottor V. Graziano

della Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro Ex-assistente di clinica chirurgica della S. Casa di Rio e di quelle di S. Paulo. — Trattamento speciale delle SIFILIDI
Residenza: RUA LIBERDADE, 18 — Telef. 224-Central Dalle ore 11 alle 12
Consultorio: RUA LIBERO BADARÓ, 120 — Telef. 235-Central e dalle ore 13 alle 17

Prof. Dott. Carlo Brunetti

Docente e Chirurgo negli Ospedali di Roma

SPECIALISTA NELLE MALATTIE GENITO-URINARIE

LARGO 7 DE SETEMBRO, 2 — Telefono, 4226 Central
Consultazioni: dalle ore 1 alle 3 pom.

Dott. Mario de Sanctis

Medicina Interna
SYPHILIS - TUBERCULOSE

Rua da Liberdade, 26 (sobrado) — Telefono, 4015-Central
CONSULTE dalle 9 alle 11 antm.
Dalle 11 alle 15 nella FARMACIA IRIS — Rua 11 de Agosto, 72
Telefono, 4092-Central

Dott. Worms

DENTISTA

Accetta pagamenti a rate mensili
Consulti: dalle 8 ant. alle 5 pom.
Telefono, Cidade: 2702
Rua Major Sertorio, 87

Clinica Medico-Chirurgica ed Ostetrico-Ginecologica

DEI DOTTORI:

Valentino Sola e G. Zaccaro

Rua Augusta Num. 327
Telefono: Cidade 2961

R. A. do Nascimento N. 93
Telefono: Central 4663

ALTA CHIRURGIA

MALATTIE DELLE SIGNORE — MALATTIE DELLA PELLE
E VENEREO-SIFILITICHE — VIE URINARIE

Cura della TUBERCULOSE col nuovo metodo del prof. Lo Monaco

Consultorio: RUA S. JOÃO, 88

Telef. Cidade 4279

Dalle 8 alle 12 e dalle 13 alle 18

Dott. Nicola Pepi

Chirurgo-Dentista
Gabinetto modernissimo. Massima perfezione. Specialista in pezzi artificiali. Estrazioni di denti senza il minimo dolore, mediante un processo proprio.
Cons.: R. Alvares Pentado, 1 (Largo Misericordia)
dalle 9 alle 11 e dalle 12 alle 18

Dott. Giuseppe Tibaldi

Medicina e Chirurgia generale
Laureato per la Facoltà di Medicina di Bahia-Con lunga pratica di ospedali. Tratta con speciale riguardo le malattie dei bambini, delle signore e venereo-sifilite.
Consultorio: Rua Marechal Deodoro, 4-A
Telefono, 4528 Central — Dalle 14 alle 17 —
Residenza: Av. Rangel Pestana, 85 — Telefono, 222 Braz — Dalle 11/2 alle 11 1/2.

Dott. Marcello Bifano

Primario dell'Ospedale Umberto I.
Medicina e Chirurgia in generale — Malattie dello stomaco e degli intestini e malattie dei bambini
Residenza: Rua S. Carlos do Pinhal, 7
Telefono, 207 Central
Consultorio: Rua Boa Vista, 28
Telefono, 1088 Central

Dott. Giuseppe Farano

del R. Istituto di tecnica operatoria di Napoli, già aiuto della Maternità-Chirurgo degli Ospedali napoletani uniti — Operazioni-Malattie delle signore-Pariti.
Consultorio e residenza:
Rua José Bonifacio, 34 (sob.)
dalle 8 alle 9 e dalle 2 alle 4
Telefono, 1628 - Central

DOTT. GIUSEPPE TOSI

delle R. Cliniche ed Ospedali di Napoli, dell'Ospedale "Umberto I" Abilitato per titoli e per esami in Rio de Janeiro e Bahia.
Medicina e Chirurgia in generale
Consultorio: Rua José Bonifacio, 18-A-(sobrado) — Dalle 11 alle 16
Telefono, 731-Centrale

CLINICA OCCULISTA per il trattamento completo di tutte le malattie degli occhi con i metodi più recenti ed efficaci.

DIRETTORI:

Prof. Dott. Alberto Benedetti

dell'Osped. della Ben. Portoghese
Rua Dr. Fação, 12 - dall'1 alle 4 pom. - Telef. 2544 - C. Postale, 1010

Prof. Dott. Annibale Fencaltea

dell'Osped. Umberto I

Dott. Bologna Bologna

MEDICINA E CHIRURGIA IN GENERALE

SPECIALISTA NELLA CLINICA DEI BAMBINI

Con. e residenza: Rua das Palmeiras, 93 — Telefono 2148 Cidade
alle 9 ant.
e nella "Polyclinica da Luz", Rua S. Caetano, 125
Telefono Central, 4391 — alle 8 pom.

Malattie del Cuore e dei Polmoni
RAGGI X

Dott. Giovanni Priore

Cura della tubercolosi polmonare a mezzo del pneumotorace artificiale.
Cura dei cancri, del' a pelle, lupus, tigna, psoriasi a mezzo dei raggi X.
Cons.: dall'1 alle 3 — Praça da Republica, N. 40 — Telefono, 166-cidade.

Dott. Francesco Guazzelli

CHIRURGO-DENTISTA

Specialità in lavori di protesi dentaria. Diplomato in New York e S. Paulo. Medaglia d'oro nell'Espos. Nazionale 1908. Gran premio e medaglia d'oro nell'Espos. di Roma e Firenze.
Ladeira S. João, 17 - sobrado
Telefono: Central, 3985
S. PAULO

SALI NATURALI PURGATIVI DELLE R. R. TERME DI MONTECATINI

NON IRRITANTI, CURANO STOMACO, FEGATO ED INTESTINI
IN VENDITA PRESSO TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

MACCHINE USATE

Installazioni diverse - Motori elettrici
Impianti e trasmissioni elettriche

Compransi e Vendonsi

ERNESTO COCITO & COMP.

Rua do Carmo, 11 - Telefono Central, 758 - S. PAULO

Unici rappresentanti della

S. PELLEGRINO

Acqua minerale-litínica-alcálica-Antiúrica
Anticatarrále — Óttima per tavola

CREMONINI & CECCHERINI

OFFICINA DE PINTURA

Letreiros e Decorações—Especialidade em mobílias
esmaltadas, systema da Europa — Empreitam-se reformas
de prédios, tanto na Capital como no interior.

PREÇOS MODICOS

Rua S. João, 217—Telephone, cidade, 2981 — S. PAULO

SIETE CALVO? Vi cascano i capelli? Avete della forfora?

Sicuramente avrete già usato diversi rimedi senza guaire?

Usate allora lo specifico:

Formula inglese
Marca registrata

E ne vedrete subito il risultato.

Premiato con medaglia d'oro e diploma d'onore nelle Esposizioni di Milano e Londra.



In tutte le Farmacie, Drogherie e Profumerie

Unico concessionario per la vendita all'ingrosso:

GUSTAVO FIGNER CASA EDISON-S. Paulo

Bazar Columbia - Rua S. Bento, 87

In Santos: BAZAR EDISON—Rua General Camára, 7

IL "PILOGENIO"

UTILISSIMO IN QUALUNQUE CASO



Se già quasi non si ha capelli, il "PILOGENIO", fa nascere capelli nuovi e abbondanti. — Se si incomincia ad averne pochi, il "PILOGENIO", impedisce che i capelli continuino a cadere. — Se si hanno molti capelli, il "PILOGENIO", serve per l'igiene dei capelli stessi.

Distruzione della forfora

Per il trattamento della barba e lozione di toeletta

Pilogenio, sempre Pilogenio

In vendita in tutte le farmacie, drogherie e profumerie del Brasile.

Companhia Mechanica e Importadora de S. Paulo

Uffici: Rua 15 de Novembro, 36

Officine e fonderia: Rua Monsenhor Andrade (Braz)

IMPORTA qualsiasi specie di materiale per costruzioni e per ferrovie, Colori, Vernici, Locomotive, Rotale, Carbone, Ferro e Acciaio all'ingrosso, Ferrarecce, Olli, Cemento, Asfalto, Tubi per conduttura d'acqua.

FABBRICA macchinismi i più perfezionati per caffè, riso, per l'agricoltura e per le industrie. Materiale ceramico e sanitario, Chiodi, Viti, Bulloni ecc. — FONDERIA DI FERRO E BRONZO.

Grande Segheria a Vapore—Costruttori ed Impresari

DEPOSITO, FABBRICHE E GARAGE:

Rua Mons. Andrade e Americo Brasillense (Braz)

STABILIMENTO CERAMICO: Agua Branca - Telefono, 1015

Codici usati: A. B. C. 5.a edizione — A. I., A. Z.

— Western União Lieber's — Bentley's e Ribello.

TONICO DOS NERVOS,
DO CEREBRO E DOS MUSCULOS
GOTTAS PHYSIOLOGICAS

SILVA ARAUJO

(Guaraná-Iodo-Kola-Arsenico)

La più elegante
 La più pratica
 La più originale
 La più bella
 La più economica



CALZATURE
 per signora, per uomo,
 per fanciulli

si vendono
 alla

Casa Roque

TELEPHONE
 CENTRAL, 2943
 Rua Quintino Bocayuva Nº 15

«Companhia União dos Refinadores»

S. Paulo

Il Caffé e lo Zucchero
 marca «UNIAO»
 Sono i migliori della piazza

CASA ELETTRICO-MECCANICA
 DI
Thomaz Basile & Irmão
 211 - Rua Libero Baduró - 211 (angolo José Bonifácio)
 Telefono, 8626 - Central - S. PAULO



Completo assortimento di articoli di
 elettricità di prima qualità. Specialisti
 in avvolgimenti di motori elettrici,
 dinami, alternatori e trasformatori elet-
 trici di alta e bassa tensione. Ripara-
 zioni di qualunque apparecchio elet-
 trico. — Compransi motori, dinami
 ecc. di qualunque fabbrica.



Grande Fabrica
 - DE -
VINHO QUINADO
INEROFER

O mais preferido e afamado
 Licores Finos, Fernet, Cognac,
 Cremes, Vinhos Finos, etc.

Estabelecimento Enotecnico
 Primitivo em Trujillo (Perú) em 1874
 em S. Paulo (Brazil) em 1890

José Inerofer
CASA ITALIANA
 Rua Rodrigo de Barros, 63
 TELEPHONE, 1104-Cidade
SÃO PAULO (Brazil)

A LA VILLE DE LONDRES
FRATELLI RICARDI

SARTORIA E CAMICERIA

Colli italiani DELLA RINOMATA MARCA
 — TELA-LINO. —
50 modelli differenti

* IMPORTANTE! Questi colletti, oltre ad essere di lunga durata,
 fanno fare grande economia di cravatte, perché sono fatti in modo
 che la cravatta scorre con facilità.

Ricco assortimento di
VESTITINI PER BAMBINI
 MODELLI MODERNI

Sartoria Sotto la direzione di abili tagliatori —
 Bellissimo assortimento di stoffe inglesi.

COLORI E DISEGNI DI MODA
 Si fanno camicie su misura

RUA S. BENTO, 33-A
 Telefono, 2060 - Central
 Casella Postale, 1218

CANNINHA DO Ó

MARCA CAPIRA



La migliore del mercato

In vendita in tutti i
 bars, confetterie,
 caffè, restaurants ecc.
 del centro della città.

UNICI DEPOSITARI:
FRATELLI GUIDI
15 - Rua Augusto de Queiroz - 15
 Telefono, 1837
S. PAULO

ATELIER DE ESCULPTURA

TELEPHONE CENTRAL, 511

Vicente Larooca

ESTATUÁRIO PREMIADO NO SALON DO RIO DE JANEIRO

Executam-se projectos e maquettes de trabalhos em mármore, bronze, cimento e gesso, como estatuas, estatuetas, bustos, baixo-relevo, hermas, monumentos, tumulos e colcha funeraria, arte decorativa e objectos de arte para Salon. — RUA SINCIBU' 56 — S. PAULO.

4.000 Cappelli!

2.000 pala di Scarpe!

Con GRANDE RIBASSO nei prezzi.
LIQUIDAZIONE senza precedenti, fino al 30 Giugno
per motivo di riforma dello stable.

"Chapelaria Popular" Rua General Carneiro
N. 4

Fabbrica di Calzature per uomo

A. COLAMARINO

Vera ed unica creatrice della moda
Ultima novità

Scarpe con soles di «Neolin»
Eleganza—Perfezione—Economia

Av. S. João, 103

Telefone-Cidade

S. PAULO



Waterman's

Ideal

Fountain Pen



IL PIU' BEL REGALO!

E' UNA

Penna a Serbatoio

"WATERMAN"

LA MIGLIORE!

Vasto assortimento

Prezzi eccezionali

CASA ODEON

FRED. FIGNER

RUA S. BENTO, 62 — S. PAULO

CASA MIXTA

ERNESTO PIZZOTTI — (IMPORTADOR)

Rua S. Caetano, 33—Telephone, 2932-Central—S. PAULO

GRANDE LIQUIDAÇÃO

PREÇOS REDUZIDÍSSIMOS

Participo aos meus numerosos amigos e freguezes, que iniciei uma Grande Liquidação, por motivo de Balanço, a qual abrange todos os artigos existentes na minha Casa, com abatimento de 20 a 25%.

Descrição de alguns artigos:

Louças, Phantasias, Artigos para presentes, Crystaes, Porcelanas, Perfumaria nacional e estrangeira, Ferragens e numerosas miudezas indispensaveis para uso de familias.

Soda Caustica americana, lata de 1 kgm.	1\$600
Breu Crystalino — kilo	1\$800
Ferros para Engomar, marca "Estrella", a	3\$800
Copos lisos — uma duzia	2\$400
Pratos Nacionais — uma duzia	6\$000
Pratos Estrangeiros (granito) — uma duzia	7\$600
Pratos Estrangeiros decorados — duzia	15\$000
Chicaras brancas para café	6\$200
" de cores "	7\$800
" brancas para chá	6\$400
" de cores "	8\$000
" sem pires " café	1\$800
" de porcelana japoneza para chá — duzia	19\$000
" " " " " café " 9\$ e	10\$000

Pincéis para barba, superiores a	\$800
Escovas para dentes	\$800
Sabonetes em barra	\$100 e \$900
Pentes a \$100, \$500, \$600, \$700, \$800, 1\$000 e	2\$000
Lampeões n. 10	2\$500
Canivetes com 2 folhas, cabo branco	1\$800
Salto de borracha para Senhoras — par	\$400
" " " " Homens "	\$600

Numerosos artigos cujos preços apresentam ás Exmas. Familias
GRANDES E REAES VANTAGENS



**SORTIMENTO COMPLETO
DAS MELHORES MARCAS
ESPECIALIDADE DA
CASA AUTO-PIANO
MURINO IRMÃOS & Cº**

RUA DIREITA, 44


MATRICE:
 Negozi di:
SARTORIA
CAMICERIA
PROFUMERIA
CHINAGLIERIA
 Telefone, 2838
 Central


Casa Gagliano
 14 RUA S. CAETANO, 16
 FILIAL - NA MESMA RUA, 13

FILIALE:
 Negozi di:
CAPPELLI
CALZATURE
OMBRELLI
 e articoli per
SPORT
 Telefone, 2838
 Central

GRANDE VENDITA SEMESTRALE


PREZZI SORPRENDENTI


 Nazionali \$700!
 "Orion", 1\$000


 Claret-
 tiere
 Reclame,
 palo
 \$100


 Pennelli per la barba
 con manico di legno \$700
 nabel 1\$900


 Cappelli di "Gorgorão",
 colori variati, a 6\$200


 Uno \$700
 Americani 2\$000


 Scarpine "Bebê",
 da 15 a 20, 1\$800


 Camicie reclame 4\$000
 Petropo'la 5\$800
 Santos 6\$000
 Guarany 7\$200


 Colli di Lino
 Uno 1\$000 - 1/2 doz. 5\$000


 Calze Francesi
 1/4 di doz. 1\$500


 Fazzoletti Inglesi
 Bianchi, 1/2 doz. 3\$500
 Colorati, 1/2 doz. 3\$200


TOVAGLIE DA BAGNO


 Felpate, 180X180, 5\$800


 Tubo piccolo, 1\$000
 " grande, 1\$700

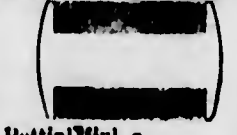
Calzature per FOOT-BALL

 in Cromo da 38 a 44, 14\$500


 Complete
 N. 1, 5\$200 - N. 3, 9\$000
 N. 5, 15\$000


 Uno
 1\$300


 Brillantins
 Fleurs
 D'amours
 Legittima
 6\$500


 Pettinini a

SEZIONE SARTORIA

ABITI SU MISURA

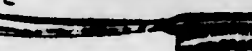


La reputazione raggiunta da questa nostra sezione, è una conseguenza logica dovuta alla speciale attenzione che dedichiamo a ogni nostro cliente.

Il più insignificante dettaglio viene da noi scrupolosamente curato, il materiale che impieghiamo è delle migliori qualità, e i tagli esclusivi sono del più moderno gusto.

Abiti su misura da 50\$000 in su

Chiedete il nostro catalogo, contenente le ultime novità in Casimir, una ricca collezione di figurini e il sistema pratico per prendere le misure.


 Spazzolini per denti
 Tipo "Reclame", 5\$000
 "Speciale", 1\$300


 Spazzole
 Tipo "Bon Marche", 1\$800
 "Splendid", 3\$800


 Spazzole per capelli
 Legg. "Keepclean", 3\$900

Le ordinazioni dell'interno debbono venire accompagnate dal 10 o/o in più, per le spese di spedizione

Non tralasciate di fare una visita a questi popolari stabilimenti

MATRICE: 14 - RUA S. CAETANO - 16 | **FILIALE:** 13 - RUA S. CAETANO - 13

DI FRONTE ALL' EDEN THEATRE | ANGOLO DI RUA DR. DUTRA ROIZ

PROVATE LE SIGARETTE CORA

CRAVATA
FINA

GRANDE
SORTIMENTO
ALL'EMPORIO
TOSCANO



IL PASQUINO COLONIALE

Telefono, 3741
(Central)

«Col tempo e con la paglia maturano le neopole...»

Abbonamento anno Rs. 10000
Un esemplare 6000

REDAZIONE e AMMINISTRAZIONE:
Via 25 Novembre, 53 (2.º andar) - Catania, 687

Anno XII

S. Paulo, 28 Giugno 1919

Num. 612

Il «PASQUINO» è composto e stampato nella «Stab. Tipogr. «O. Passanunzi» - Via Rodrigo Silva, 40

IL NUOVO GOVERNO ITALIANO



Il mare è tempestoso ed irto di scogli. Sapranno i nuovi capitani condurre la nave sana e salva in porto?

POLITICA ITALIANA



Orlando e Sonnino naufragano in un semplice FIUME

E' verità inconfutabile che la
**OREFICERIA
LOCANTO**
è la più indicata per oggetti da
regalo a prezzi modicissimi.
Rua Quintino Bocayuva, 41

Nitti e la stampa coloniale

E' matematicamente impossibile che il ministero possa vivere. Gli manca una cosa troppo essenziale al successo, cioè l'appoggio del *Fanfulla* e del *Piccolo*.

Un ministero condannato dai due giornali coloniali come potrebbe vivere più di un paio di settimane?

Il *Fanfulla* ed il *Piccolo* conoscono tutti i segreti della diplomazia e della politica. Tutti gli elementi che hanno portato l'on. Orlando al suicidio e tutti gli...intrighi dei gioiittiani per riaffermare il potere erano riservatamente giorno per giorno, ora per ora, comunicati ai due quotidiani.

Nitti, probabilmente, non saprà neanche lui com'è stato portato al potere, o tutt'al più si illuderà pensando che l'incarico affidato a lui sia stato un portato della situazione, ma Serpieri e Barbagianni sanno viceversa tutto il come ed il perché, conoscono tutte le congiure dei corridoi, tutte le gelosie e le

prevalenze della politica e basta questo perchè condannino inesorabilmente il gabinetto.

Il quale gabinetto non è andato al potere per cercar di sbrogliare la imbrogliatissima situazione estera e quella interna e tanto meno per riaffermare i sacrosanti diritti d'Italia.

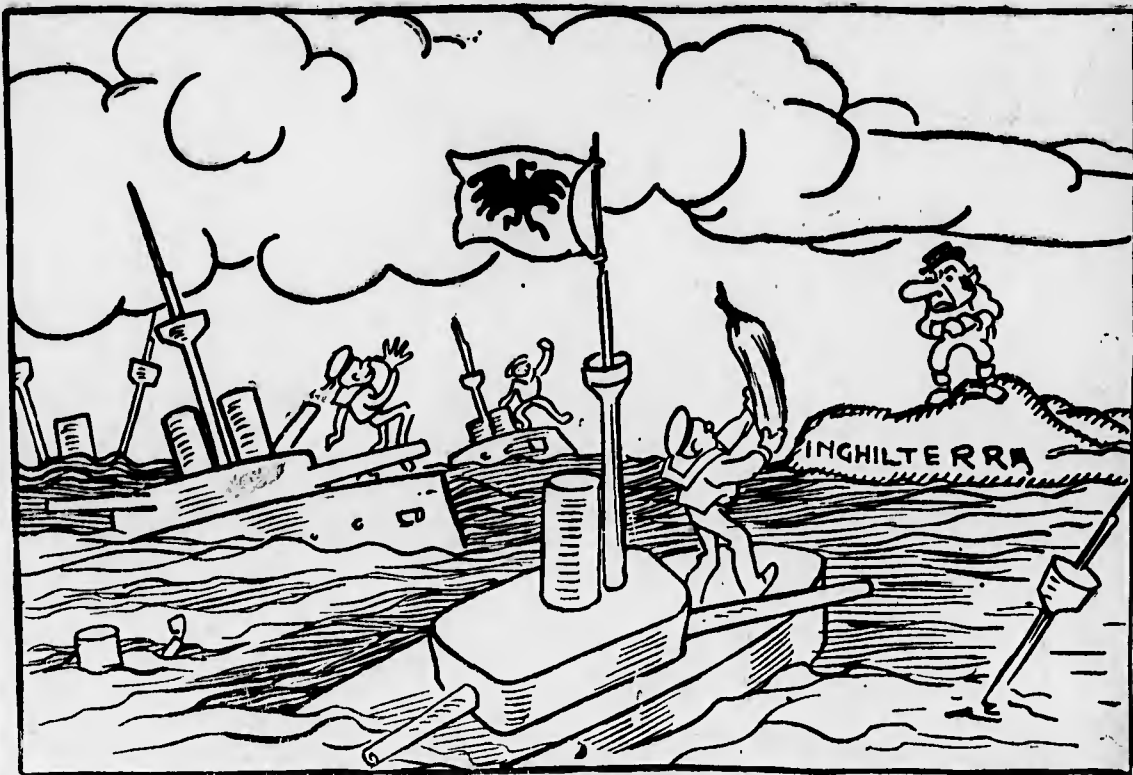
Il *Fanfulla* ed il *Piccolo* ci hanno svelato che il ministero Nitti non si è proposto altro problema che quello di fare le elezioni sotto la guida di Gioiitti e quanto alla situazione creata dagli alleati, il gabinetto Nitti non farà che una politica di rinuncia.

Perciò il medesimo sarà spaz-

zato via dalla indignazione popolare, come ben ci assicuravano i suddetti giornali che hanno visto perfino le scope con le quali i ministri saranno... scopati!

Noi non condividiamo proprio fino all'ultimo le categoriche affermazioni dei dirigenti la pubblica opinione coloniale, ma non possiamo fare a meno di rilevare che S. M. il Re ha commesso un grave errore, affidando a Nitti l'incarico senza prima consultare Serpieri e Barbagianni, i quale oggi rappresentano uno degli elementi

L'affondamento della squadra tedesca a Scapa-Flow



I marinai tedeschi: - Provvisoriamente prenditi questa...

**PROVATE
E BEVETE**

Il miglior chinato del mondo

VERMUTIN

Puro o misciato a qualunque altra bibita, ghiacciato o no, è delizioso, digestivo, stomachico, fortificante, subito dopo la prima dose. E' il migliore APETITIVO del mondo!

Sostituisce vantaggiosamente qualsiasi vino fortificante.

Chiederlo dovunque si beve, e in tutti i buoni "armazens".

DOPO LE DICHIARAZIONI DI TITTONI AL SENATO



Gli alleati: — Ahi noi! I suonatori sono cambiati, ma la musica è sempre quella!

maggiori della debolezza del nuovo governo.

È vero che se si intravederà qualche probabilità di riuscita del gabinetto di Nitti, anziché di naufragio, i due giornali coloniali si affrettano a cambiare opinione, e se Nitti raggiungerà un successo, saranno pronti a scrivere: «come avevamo previsto il nuovo governo è riuscito ad imporsi all'ammirazione ed al rispetto del paese».

Ciò non vuol dire però che il Re, consultando prima i suoi iodati giornalisti ed incrudendoli fra i ministri, magari senza portafogli (oppure dando loro un portafogli senza ministero), avrebbe evitato una inutile campagna di discredito e di diffidenza, che agli occhi delle persone di buon senso, ha, non fosse altro, il merito di essere prematura. Non potrebbero almeno aspettare di vederlo all'opera, prima di giudicarlo, questo nuovo gabinetto?

Dr. Annibale Campi
CHIRURGO-DENTISTA

Laureato in Rio de Janeiro, ex-discipolo del Prof. Dr. Coelho e Souza. Malattie della bocca. Eseguisce pezzi artificiali, per metodi i più perfezionati. — Consultorio: Rua de S. Bento, 20 dalle 8 alle 12 e dalle 13 1/2 alle 17 — Telefono 413-Central.

DOCT. S. COMPARATO
MEDICO-OPERATORE

Direttore del GABINETTO ELETTRICO RADIOLÓGICO dell'«Istituto Paulista». Cura rapida delle nevralgie e paralisi, per mezzo dei più moderni e perfezionati apparecchi di elettricità. Diagnosi delle malattie del cuore, polmoni, stomaco ed intestini per mezzo dei RAOGI X e cure razionali. Cura rapida de' cancri cutanei, lupus, «angiomato», lesioni sifilidemiche e sifilitiche.
Consultorio: Rua Libero Badaró, 140, dalle 13 alle 17. Telefono, 5-30-7 Central.
Residenza: Rua Arthur Prado, 95, Telefono, 3-8-3-1 Central.
«Istituto Paulista»: Dalle 9 alle 12, Telefono, 1-3 Cidade.

DoPO il tradimento degli alleati



L'ITALIA — Qua la mano! Almeno tu qualche volta arrischi la vita o la galera.

IL NUOVO GABINETTO
L'accoglienza in colonia

Abbiamo voluto indire un referendum fra i coloniali più in vista, per sapere l'impressione che ha fatto in colonia la caduta di Orlando e la nomina del nuovo gabinetto.

Diamo qui, senza commenti, le risposte ricevute:

Naturalmente protestato, per non venir meno alle mie abitudini. Però se è vero che la maggior parte dei ministri attuali era contraria alla guerra, bisogna fellestarsi per vedere finalmente degli uomini di buon senso al governo.

Il cittadino che protesta

Ma che ministero è mai questo? Não presta para nada; non c'è dentro nio engino Colosiano, quello che mi ha fatto bis.

Civ. Cavaliere Giuseppe

Non mi pronunzio. Mi limito a far notare che questa volta, contrariamente alle sue abitudini, la Camera di Commercio non ha mandato né un telegramma di solidarietà ad Orlando, né un telegramma

PASTINE GLUTINATE
PASTA DI SEMOLINO
PASTA ALL'UOVO

Marca
ESPERIA

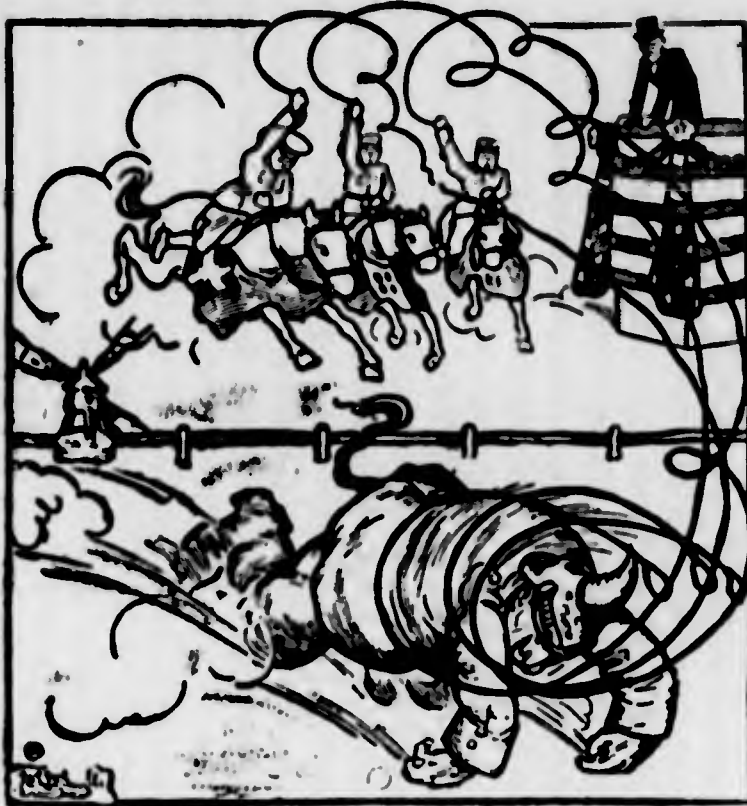
Preferite dai buongustai
Presso tutti i principali negozi

Francisco Cuscianna

Rua Carandiru, 25 - Telef. (Cidade) 1251
S. PAULO

Fernet-Branca

L'ULTIMA SCENA DELLO SPETTACOLO



WILSON: — Il laccio l'hanno lanciato loro, ma è di mia invenzione. Se non promettevo solennemente la pace coi 14 famosi principi, la Germania non ci cascava! Non fa niente che i principi si siano perduti per la strada!

FERNET
BRIOSCHI

d'augurio e di incoraggiamento a Nitti.

Non so se mi spiego.

Il presidente della Camera

Se c'entrava Torre, come era stato annunziato, allora sì che era un grande ministero ed il laticlavio era assicurato.

Ma con Torre fuori, cosa vale questo ministero?

Il Conte Riunito

Veramente avrei dovuto fare un telegramma a Nitti, a nome della Dante per esortarlo a sostenere i sacri diritti d'Italia.

Ma adesso i telegrammi preteridos ci mettono un mese ad arrivare e gli altri costano troppo.

Poi Pepe non deve tardare a venire: ci venserà lui.

Il presidente della Dante

La mia molliccola è entusiasmata. Il microcosmo diventa un macro-

cosmo. Siamo sulla via del bolshevismo pacifico. Evidentemente questo è un ministero diretto dai socialisti. Fra tre mesi avremo in Italia i soviet, con Vittorio Emanuele presidente della Repubblica Proletaria.

Luigi Castello

Nessuno capisce niente, perché le persone intelligenti siamo poche. Questo ministero giolittiano sarà la salvezza dell'Italia perché sarà

GANCIA
O MELHOR VERMOUT!

rifatta la Triplice alleanza, marceremo contro i francesi per tirar loro la prosa, daremo delle belle legnate agli inglesi ed ai nordamericani.

In compenso se non avremo Trento, Trieste, Fiume, ecc. ecc., avremo tuttavia parecchio.

Avv. Cecere

Silenzio! Al primo che sento parlare male di Giolitti, spacco il muso!

Davide Giolitti

CASA CHICO

INDUSTRIA NACIONAL DE COSTA RICA

Rua Brigadairo Tobias, 2 - Telefono, Cidade, 730

S'impone per la perfezione dei suoi lavori in GIOIELLERIA e BIJOUTERIE e per le modicità dei prezzi.

Articolo di ultima moda: TROUSERS, in differenti stoffe, formati e colori.—Oro 18 carati.—Lavoro di gusto e perfezionismo.

Per l'amor di Dio! Se è vero che questo è un ministero di neutralisti sono fritto! Addio croce.

Il presidente del Comitato Interventista

Questo ministero è nato morto. Se vuoi risuscitare deve annetterci Fiume, la Dalmazia, la Bosnia-Erzegovina, la Serbia, Nizza, Savoia, Tunisi, Malta, la Corsica, ecc. ecc., deve ottenere una indeunità di 1.000 miliardi, metà delle colonie tedesche e metà del carbone della Sassa.

Altrimenti sarà chiaro che non è un ministero energico e bisognerà spazzarlo via.

Sci. Picci

Questo ministero ha tutte le mie simpatie. Se ne dico male è appunto per non portargli disgrazia.

Barba

La politica estera non è pane per tutti i denti. Cosa volete che ne capiscano in colonia? E' ridicolo

fare discussioni sul nuovo governo. Fate come faccio io. Aspetto gli eventi. Mi regolerò a giudicarlo secondo il voto che gli darà la Camera. Però son convinto fin d'ora che se la Camera gli darà un voto di fiducia, il nuovo governo avrà i giorni contati.

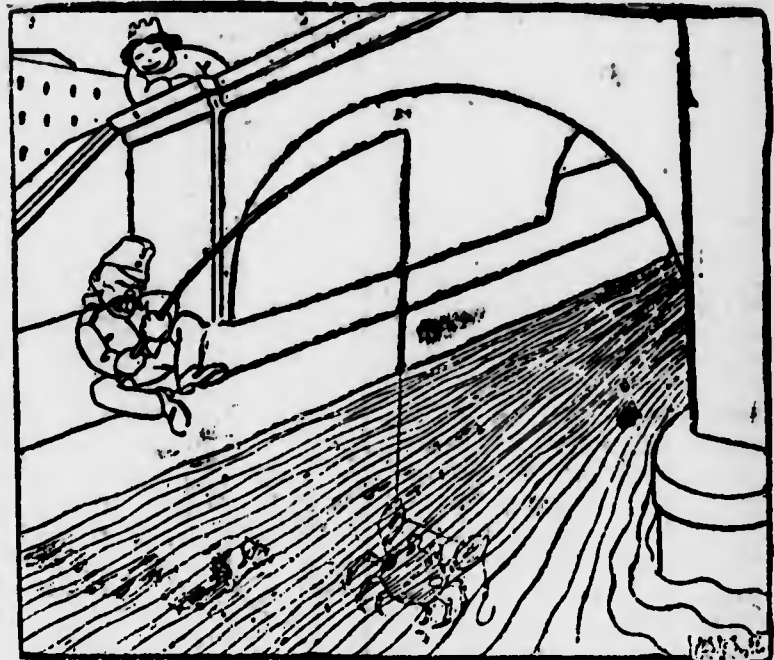
Il Manifesto

Dr. Florestano Bandecchi, avvocato
Rua do Carmo, 11 - S. Paulo

PREDICA OPPORTUNA

— Sì, fratelli — grida dal pulpito un predicatore intelligente... ed economico, chiedendo un suo predicatore sotto morale — sì, fratelli, spesso le occasioni fanno l'uomo forte, ma qualche volta possono anche farlo telito ed allora bisogna approfittarne. Oggi, per esempio, farete bene a non farvi sfuggire la buona occasione che vi offre la popolare CASA GAULIANO, rua S. Costano, 13, 14 e 16, che da pochi giorni ha iniziato una straordinaria vendita semestrale, con notevoli ribassi su tutti i mille articoli del suo stock. Se ne volete saper di più leggete il «Pasquino» di oggi, che pubblica un delizioso annuncio al riguardo.

NELL'ACQUA DI... FIUME



LO JUGOSLAVO (pescando nel torbido) — Lo dicevo to che avrei preso qualche cosa di grosso!
L'ITALIA — Sì, caro! Tientelo stretto!

SALE ESTERO

“FAVILLA”

é il migliore del mondo

Raffinato da tavola, grosso e macinato per bestiame e industria

Generi alimentari all'ingrosso

Favilla, Lombardi & C.

CABELLA, 312 - S. PAULO Rua General Carneiro, 61 - S. PAULO-Deposito proprio: "Destilo Lombardi" - Brazil

LA SOLENNE SEDUTA PER LA FIRMA DELLA PACE



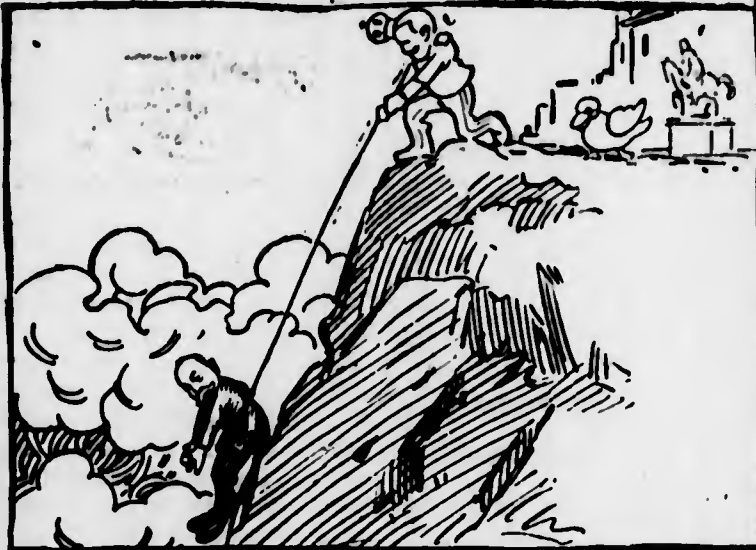
I DELEGATI: — Ma si può sapere dove s'è cacciata la Pace?
 Al momento buono scompare. Si direbbe che voglia prendersi in giro...
LA PACE: — Mi avete preso in giro tanto voi altri...

GIOLITTI RITORNA IN SCENA



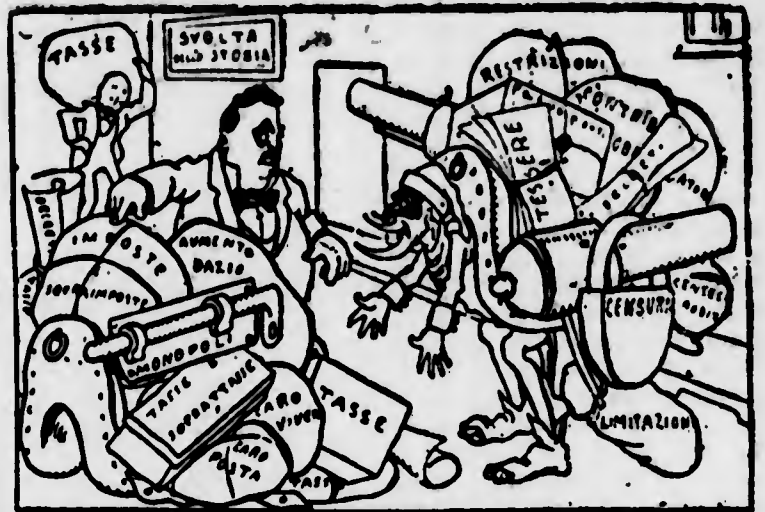
L'ITALIA: — L'esperienza è stata dura, ma gli alleati, con la loro ingratitude e slealtà, mi hanno provato che quasi quasi avevi ragione tu...

IL RITORNO I GIOLITTI
 OSSIA
 VICEVERSA DELLA POLITICA



Dalla Rupe Tarpea, al Campidoglio

DOPO LA FIRMA DELLA PACE



PANTALONE — E adesso è sperabile che mi leverete questo po' po' di peso di guerra.
IL GOVERNO: — Certamente, tanto più che è già pronto, come vedi, il fardello della pace...

I Buoni del Tesoro

Le liste pubblicate dalla Banca Francese ed Italiana per l'America del Sud e dalla Banca Italo-Belga, dei sottoscrittori dei buoni del Tesoro, hanno lasciata perplessa la colonia. Dopo circa un mese dall'inizio della propaganda la somma totale raccolta non potrebbe essere più meschina!

Gli sforzi fatti dalle Banche sono visibili, anche attraverso le modestissime liste rese pubbliche: la Banca Italo-Belga, per esempio, ha proporzionalmente raccolto maggiori sottoscrizioni ora che, nello stesso periodo di tempo, durante le sottoscrizioni dei prestiti. Ma il risultato totale resta pur sempre meschino.

E' necessario prendere a tempo dei provvedimenti per stimolare gli italiani che, possono ad impiegare i loro capitali nell'acquisto dei buoni.

Una serie di provvedimenti pratici sarebbe la seguente:

1.° — Mandare una commissione al Piccolo per pregare Barbaglianni di non fare più incitamenti patriottici e, possibilmente, persuaderlo a parlare male dei buoni, essendo questo l'unico modo sicuro di garantirne il successo.

2.° — Mettersi d'accordo col governo locale per proibire, per qualche anno, le speculazioni sui caffè, sull'olio di cotone, sul riso, sullo zucchero, sul cambio nonché il poker, il bacarat, ecc. ecc., in modo che i ricchi, non sapendo più dove impiegare i loro soldi, si decidessero a comperare i buoni.

3.° — Garantire la pubblicazione del ritratto di tutti coloro che sottoscriveranno almeno cento mila

lire, nella Illustrazione Italiana, edizione speciale per il Brasile.

4.° — Assicnare formalmente — ma che non siano le solite promesse e le solite chiacchiere consolari — che tutti quelli che sottoscriveranno almeno 200.000 lire saranno fatti cavalieri della Corona d'Italia.

5.° — Facilitare i sottoscrittori che non hanno molti quattrini, anticipando per loro l'intero capitale ed esonerandoli dal pagamento di qualsiasi interesse, lasciando, anzi, in loro beneficio gli interessi che il governo italiano pagherà sui buoni.

Se questi provvedimenti ed altri del genere saranno al più presto adottati, noi nutriamo viva fiducia

che la sottoscrizione dei buoni prenderà un grande impulso.

Caso contrario bisognerà che la colonia si rassegni ad una figura barbina di più.

La quale non sarà la prima e non sarà neanche l'ultima!

Neonata

La casa del nostro amico e abbonato signor Antonio De Luca è stata allietata dalla nascita di una bellissima bambina.

La puerpera, signora Beatrice, e la neonata stanno benissimo.

Le nostre felicitazioni.

DICHIARAZIONE AMOROSA

— Caterina, accordami la tua mano! Senza di te lo sarei perduto, lo finisci per togliermi la vita!

— Invece della vita, faresti meglio a toglierti quell'abito sudicio e indecente che indossi. Finché mi verrai davanti con quello, non sarò mai tua.

— Se è solo per questo, mando subito a smacchiarlo, a lavarlo e magari a tingerlo alla TINTURARIA COMMERCIAL, via Rodrigo Silva, 12-C, e vedrai che me lo restituirà quasi nuovo.

LA TINTURARIA COMMERCIAL compra e vende abiti e oggetti usati — impresta danaro senza interessi, facilitando ai venditori il riscatto degli abiti venduti, mediante il rimborso della stessa somma pagata, senz'altra spesa. — Per maggiori chiarimenti, rivolgersi ad AGOSTINO SOLIMENE, RUA RODRIGO SILVA, 12-C

Telefono, Central 2362

FABRICA DE PLACAS ESMALTADAS
 DE DE METAL.
 OFFICINA DE GRAVURAS
 CARIMPOS DE METAL E BORRACHIA
 MEDALHAS E DISTINCTIVOS

FALCHI, MARCUCCI & C.
 6-A - RUA 11 DE AGOSTO - 6-A
 S. PAULO

**I 14 punti
 della Plutocrazia mondiale**

I. — Da oggi in avanti la Diplomazia dei vari Stati agirà sempre palesemente, nel senso che nessun trattato o accordo internazionale potrà essere stipulato da essa, prima di averlo fatto conoscere ai Plutocrati e di averne ottenuto il consenso.

II. — Per Plutocrati si intendono tutti gli individui di origine ebraica, che possiedono un capitale non inferiore al milione di dollari. Sono ammessi a godere i loro stessi diritti anche i Cristiani che possiedono almeno un milione di sterline, purchè facciano espressa abiura di ogni pregiudizio nazionalista, imperocchè da oggi in poi la pace deve regnare sulla terra.

III. — Tutti gli Stati del mondo sono eguali. Però, visto che la maggioranza dei Plutocrati risiede in Inghilterra e negli Stati Uniti, il dominio dei continenti e dei mari sarà conservato a questi due Stati, i quali si impegneranno a non coltivare disegni imperialisti sugli altri pianeti del sistema solare.

IV. — Tutti gli altri Stati conserveranno il diritto di vivere, purchè si impegnino a non disturbare la benefica attività della predetta Plutocrazia. Alla Francia ed al Giappone sarà concesso di godere, ancora per qualche anno, dei loro imperi coloniali. L'Italia godrà dell'insigne privilegio di salvare gli altri Stati quando siano in pericolo, conservandosi pura da qualunque mercimonio e rifiutando ogni compenso, che offenderebbe la nobiltà delle sue antichissime tradizioni.

V. — La libertà dei mari è assoluta. Perchè nessuno osi

Restaurante S. Paulo
 (Antico Manara)

di
AMEDEO BUCCIARELLI
 RUA DA BOA VISTA, 50
 Vera cucina italiana

EMISSIONE

- DI -

BUONI DEL TESORO

La BANCA FRANCESE E ITALIANA
 PER L'AMERICA DEL SUD, Corrispondente ufficiale del Tesoro Italiano, per incarico ricevuto dal Ministero degli Approvvigionamenti, ha iniziato la vendita dei BUONI DEL TESORO ITALIANO a 3 e a 5 anni di scadenza, alle seguenti condizioni:

Buoni a 3 anni, prezzo netto Lire Ital. 99,25 o/o
 " " 5 " " " " " 98.50 o/o
 Interessi 5 o/o
 Cedole al 1° Aprile e 1° Ottobre

Il tasso di cambio per questa emissione è fissato ufficialmente dalla Regia Ambasciata d'Italia e il prodotto della vendita sarà utilizzato dal Ministero degli Approvvigionamenti esclusivamente per l'acquisto di prodotti brasiliani.

Rivolgersi alla

BANCA FRANCESE E ITALIANA
 PER L'AMERICA DEL SUD

in S. PAULO, rua 15 de Novembro N. 31.

UFFICIO PRESTICI

IL
"Sabonete Royal"

- CURATIVO

è l'ultima parola in prodotti del genere, e l'unico che supera tutte le altre marche, per le sue speciali qualità antiscorbute.

turbala, se ne affiderà la custodia all'Inghilterra ed agli Stati Uniti, i quali rimarranno in possesso di tutti gli stretti e di tutti i canali per cui passa il traffico mondiale. La Plutocrazia fornirà a quei due Governi apposito regolamento, contenente le norme secondo le quali esse dovranno tutelare la predetta libertà.

VI. — Sarà d'ora in avanti vietato affamare o privare di materie prime o rovinare con tariffe doganali qualunque popolo, eccettuati quelli che tentassero di ribellarsi alla legittima autorità della prefata Plutocrazia.

VII. — Gli armamenti saranno ridotti al minimo da tutti i popoli, eccezion fatta per le flotte d'Inghilterra e d'America, necessarie al mantenimento della libertà dei mari, nonchè alla prosperità dei cantieri posseduti dalla Plutocrazia.

VIII. — A tutti i popoli che consentiranno a lasciar organizzare i loro plebisciti dalla Plutocrazia, sarà garantito il diritto dell'autodecisione.

IX. — Il Governo boisevico di Russia, avendo dato prova di civiltà elevatissima colla concessione di territori e di privilegi economici estesissimi alla Plutocrazia di cui sopra, non avrà molestie da nessuno. Il presidente Wilson si impegnerà a mettere mai in dubbio che quel Governo rappresenti la volontà della maggioranza russa; potrà però sfogarsi con l'Italia fin che vorrà.

X — Il Belgio, essendo ormai saturo di industrie e di commercio nazionali, che offrono poco margine all'attività della Plutocrazia, riceverà, in compenso dei suoi sacrificii, un attestato di gratitudine in

DOTT. J. VIGNOLI



Optimetrico, laureato nell'Università di Pensilvania (U. S. A.) — Specialista per l'esame della vista con sistema scientifico e relativo adattamento degli occhiali — RUA LIBERO BADARO, 62, Primo piano - (Elevador)

Un desinare mancato



IL CIUCO-SLAVO — *Forca l'oca, che pappata che mi hai preparato caro Wilson...*



IL BERSAGLIERE: — *Esci di qua! Quella non è roba per i tuoi denti!*

pergamena (con cornice dorata) e non altro.

XI — La Jugo-slavia, essendo stata tratta dalla Plutocrazia, le appartiene. Essa confinerà a sud con l'Egeo, a levante col Mar Nero, a nord con la Boemia e a ponente con la catena degli Appennini. I signori Wilson, Clemenceau e Lloyd George riceveranno l'ordine di far rispettare ad ogni costo

**FERNET
BRIOSCHI**

questo punto importantissimo.

XII — L'impero ottomano sarà conservato nella sua integrità, salvo la Turchia europea e l'Asiatica, che verranno assegnate alla Plutocrazia gludeo-anglo-franco-americana. L'Italia potrà conservare l'isola di Stampalia.

XIII — L'eroico popolo greco, che possiede una Plutocrazia, imparentata con la grande Plutocrazia di cui sopra, avrà, in premio del suo contributo alla vittoria, tutti i territori d'Oriente che l'Italia mostrerà di desiderare.

XIV — La Plutocrazia di cui sopra, quando avrà raggiunto tutti i suoi scopi assumerà il nome di *Società delle Nazioni* (anonima, a capitale illimitato).

LIBRERIA ITALIANA

A. Tisi & C.

Rua Florencio de Abreu, 4

S. PAULO

Casella Postale, R—Telef., Central, 2113

EDIZIONI ARTISTICHE

per pittori, scultori, architetti ecc.

Modelli per tutte le arti e mestieri.

Ricco assortimento di Cartoline illustrate.

PERCHE' IL SIGARO PEROLA DE CUBA

L'Avana nazionale, è il più squisito?

Perché come nell'isola di Cuba, questo speciale sigaro è fabbricato con speciale tabacco Avana, coltivato nello stesso grado di latitudine e con la stessa cura, dando un aroma capace di deliziare il più esigente fumatore, è identico al più famoso PÜROS di Avana.

La vendita presso le migliori Tabaccherie di S. Paulo e Rio Diploma d'Onore della Società di Agricoltura, del Brasile.

S. PAULO — Telefono: Central 5114
RIO — Telefono: Central 4662

Ultimissimi Telegrammissimi

PARIGI, 27 — E' giunta la relazione circa l'affondamento della squadra tedesca a Scapa-Flon. La medesima reca una versione affatto nuova. L'ammiraglio tedesco e gli ufficiali tedeschi hanno dichiarato che chi ha affondato la squadra sono stati gli inglesi, perché non volevano che la medesima fosse spartita fra gli alleati.

L'Inghilterra naturalmente nega, come negava quando si curava le navi rentro, dando la colpa ai sottomarini tedeschi, tanto per provo-

care nuove dichiarazioni di guerra contro la Germania.

PARIGI, 27 — La notizia circa la rottura delle condizioni dell'armistizio effettuata dai turchi ha sorpreso profondamente i rappresentanti della Francia, dell'Inghilterra e degli Stati Uniti alla Conferenza della Pace. A tutta prima si voleva quasi prendere qualche provvedimento energico. Poi i tre vi hanno pensato su e constatando che non si tratta dell'Italia hanno deciso di lasciar fare. Così la Turchia si prenderà di nuovo quel territorio che la Conferenza aveva assegnato ad altri. In compenso l'Italia non avrà niente di quello che reclama

All' evangelista del Congresso della Pace

O novo padre eterno sorto in terra,
Munto di poteri eccezionali,
Coi fine di distruggere la guerra
E l'Europa sanar da tutti i mali:

Voi siete un missionario da strapazzo
Che ha messo il mondo in gran rivoluzione:
Voi siete un antierista o ladro o pazzo,
Degno di manicomio o di prigione,

Come un padron vliano e prepotente
Che tressa con la Francia ed Inghilterra,
(Cul dar vi piace a scelta e di presente
Parte migliore del bottin di guerra).

Voi l'arbitro Imperate nel congresso
Sordo a l'altrui consiglio e a la parola,
Giacchè di contrariar non è permesso
La vostra volontà che manda sola.

Così li vangei buttato in un cantone
E da interesse spinto o dal capriccio,
Vol la giustizia in ogni diversione
Mutate in turpe e ignobile pasticcio.

Vol più croato del croati veri,
Tenete il sacco a la tedescheria:
L'Italia caricate d'improperi,
Fiume cercando di strapparla via.

Ma a torto i caicoi voi fate e male,
Che se l'America è d'americani,
Per conseguenza logica e finale,
Esser pur deve Italia d'Italiani.

Così se per li vostra buon consenso
Albion (con Francia) di bottino è sazia,
Noi giustamente e senza il vostro assenso,
Ci piglieremo Fiume e la Dalmazia.

S. Rita, Giugno 1919.

DOTT. L. MAGGIORI.

e forse anche perderà le concessioni strappate in Asia.

BERLINO, 27 — Il popolo ha dato segni evidenti che quello che voleva era la pace che allontanasse la probabilità di qualsiasi guerra e provocasse la fratellanza dei popoli.

Tanto è vero che appena fu noto che la pace sarebbe stata firmata, andò a cercare tutto le bandiere francesi per bruciarle.

Il fuoco purifica.

AMSTERDAM, 27 — Il kaiser quando ebbe notizia della firma del trattato di pace, con la clausola della sua consegna agli alleati, fu preso da una crisi di... consolazione.

— Non mi sono mai sentito così sicuro come adesso, esclamò! Se la Germania pagherà i contributi di guerra, come io sarò giudicato, può stare tranquilla.

PICCOLA POSTA

LUGANO — Ho saputo che in seguito alle mie insistenti preghiere ti sei finalmente deciso a toglierti il professore, affinché venga a distruggere le tate di Mandaghi, ed ho saputo anche che il professore ha risposto che verrà presto.

Non so come esprimerti la mia riconoscenza! Figurati che anche questa settimana, me ne hanno fatte di quelle, i topi. Una notte mi hanno mangiato i gatti, che avevo rinchiuso nel «gattinarro» perché prendessero i topi, ed un'altra notte mi hanno mangiato la trapola che avevo preparato per pagliarli!

Meno male che adesso viene il celebre distruttore di topi.

Ti assicuro che eltiatela non gli ne mancherà. Mandaghi da solo gli fornisce quanti topi vuole e poi con la reclame che gli farà lo...

Cesare Diodati ti saluta affettuosamente e mi prega di chiederti dove è andato e finire l'incaricamento del tuo fallimento, perché dal tribunale è stato trasfugato, forse per carceri di nascondere una parte dello scandaloso conto de vigario.

Prima di sollevare la questione pubblicamente per mezzo di un «requerimento», desidera sapere se tu ne sai qualche cosa.

Salutami Peppino e digli che provi i suppositori di salame. Dicono che fanno bene.

IL FERNET DEI RE



IL RE DEI FERNET

BRIOSCHI

L'iniziativa per una Società Italiana d'assicurazione in S. Paolo



L'ITALIA: — Era ora che pensassimo a far da noi anche in questo! Bel costrutto dare i nostri soldi ai buoni e leali amici francesi ed inglesi!...

PROLETARIO — Effettivamente siamo stati denunciati anche noi come inettissimi ed accaparratori di «risso». Per ciò siamo stati intimati a comparire dinanzi al Commissariato dell'Alimentazione, dove si trovavano molte altre persone intimite per la stessa ragione! Nespole! Li abbiamo vinti tutti i pezzi grossi del commercio! Teti intimati a metter fuori il riso, sotto pena di requisizione. Non facciamo nomi, altrimenti questa rubrica diventa di cinque colonne stavolta!

Quanto a noi abbiamo potuto facilmente chiarire l'equivoco, dimostrando che il «risso» che inettiamo non è di quello che si mangia e che, ad ogni modo, noi ne facciamo tutte le settimane large distribuzione fra i nostri lettori.

Il Commissario, udite le nostre spiegazioni, s'è abbonato anche lui al «Pasquino» per poter fare, ogni sabbato, la provvista del riso per casa.

BARBAGLIANI — So che ti dai d'elitoro per avere gli annuali di Mertineff per il tuo numero straordinario.

Parlane e Don Ciccio: è l'unico che ti può servire e con discrezione.

SOCIO CIACCOLO — Non esageriamo e soprattutto non alimentiamo delle propagande dannose. Sa benissimo il detto: «Le leggi son, ma chi poi plede ad elle?»

Abbiamo dunque un po' di pazienza e vedrai che si tornerà a giocare anche fino alle due, alle tre, alle quattro, alle cinque, ecc. ecc. e, se vuole, potrà anche portarsi il letto e il Circolo. La smette dunque d'andar raccogliendo adesioni per un... «levante em massa» con conseguente passaggio simultaneo alla «Palestra Italia», che, a quanto si dice, va cercando una sede più grande e più decorosa per mettersi all'altezza dei tempi.

Il «Circolo» non ha nulla e che vedere con le Pefestre!

CURIOSO — Non si sa ancora bene come sarà organizzata la «Linea Diretta». E' fuori di dubbio, però, che l'iniziativa parte dalla Compagnie Italiane di Navigazione.

Quanto alle mutue... opinioni di Barbagliani in proposito, è molto facile rendersene ragione. Le Compagnie Italiane adesso sono rappresentate da Meierazzo, quindi... tutto va bene. I vapori della futura linea potranno arrivare carichi d'emigranti. Barbagliani non protesterà più. Tutti i più chiederà l'aumento del preaso degli emnuali!

Siamo o non siamo indipendenti?

ANITA — Io non feccio il «postino». Se poi l'avete mandata e me perchè lo prendessi visione, posso esserleervi che concordo in tutto e per tutto in quanto dite.

SOTTOSCRITTORE — Non ne abbiamo saputo più nulla: Forse l'avv. Alberico, che è tornato testé dall'Italia... potrebbe dirci se l'on. Luciani ha concordato o no con il «conto de vigario» che l'amministrazione dell'Umberto I. ha passato ai sottoscrittori dell'«Ospedale del Braz».

AZIONISTA — Le cose va bene. Solo si aspetta che si stabilisca un po' più fermo il cambio e che i prezzi dei libri ritornino quelli che erano prima della guerra.

GIOTTO (cità) — Sicuramente, è avvenuto ciò che avevamo previsto nelle risposte d'avvi la settimana scorsa, rispetto la magnifica opera d'arte del Fosca. Il «Fanfania», per respicenza, ha voluto parlarne e non ha potuto, naturalmente, evitare di dire almeno una mezza «duzia» di «fesserie». Infatti ha incominciato col classificare quello studio di testa di India, un «lavoro in bronzo» che denota come l'autore sia un magnifico maestro dello «scalpello», come se occorresse lo scalpello per modellare e fondere. Me dove il «ritico» è grande, è nell'espressione sintetica, con la quale intende di megificare l'artite riscontrando in quel «lavoro», niente più di meno che «un taglio perfetto».

Povero Fosca! Oltreché essere giudicato un semplice «lavoratore», me lo ridaccono un «alfatele» senza nemmeno dire se è ufficiale o measo officiale. E' proprio il caso di dire: El tacon el se peco del buso!

ARTISTA ITALIANO — Ohi! Il «Piccolo» è venuto e dare una bellissima patente di esultanza o di poca sincerità, el firmatari dell'adunanza che precedette l'apertura di quella esposizione, i quali avranno un bell'aspetto di essere difesi del «Fanfania». Difese che sarebbe stata doverose de parte di quel giornale poiché il verbeci stesso fu redetto dal signor Pettinat, espressamente incaricato delle Direzione.

Ma, quando c'è le selute...

AACHITELLO — Noi non possiamo condire il vostro poco appassionato parere col quale intendete di classificare un asino quello scultore, per il semplice fatto di esserai ribellato al vostro magico potere. Abbiamo potuto esaminare diverse sue pregevoli opere e, senza essere giudici della vostra portata, tutte le possediamo un certo tal quale buon senso che ci permette di schiararci dal lato dei numerosi suoi ammiratori, e ciò con tutta coscienza, poiché non abbiamo risentimenti che possano influire sulla serenità del nostro spirito, completamente indipendente.

Vi richiamiamo alle memoria la massima: «Nelle questioni d'arte vogliono essere fatti e non parlate».

VERDIANO — Le cose vanno e gente vede e il monumento al nostro grande genio sarà offerto alla capitale capiale coi soli fondi raccolti in Colonia, sarà un dono tanto gradito quanto pregevole, e darà occasione ad una grandiosa manifestazione d'italianità e di fratellanza italo-bresiliana. Sappiamo inoltre che nell'occasione dell'inaugurazione del monumento a Verdi, la benemerita Camera Municipale, degnamente presieduta dal Dottor Weshington Luiz, inditerà la grande Avenue S. João, al nome glorioso di a'altro grande italiano, Cristoforo Colombo.

Tutte queste belle notizie il «Fanfania» non le può sapere, perchè continua imperturbato e trettare degl'isepri, cassiali, furti, grazzazioni e di altri argomenti aneghi da far concorrenza alle «film» nord-americane, um-



Il preferito dagli Italiani di quon gusto, perchè il migliore di Rio de Janeiro.

Restaurant - Pasoli -
Via Diretta, 5

E' stato aperta una nuova cucina nelle
stanze interne della Cantinaria (piastor-
cena) dove viene servita la colazione e
colazione THE, LATTE e CIOCCO-
COLATTE. Cucina di primissima ordine.
Servizio impeccabile sotto tutti i ri-
guardi.

pre per l'acclamato morale della nostra
povera colonia.

SAN TOMASINO - Nel atrio a me-
comprare le persone. L'altro giorno l'ha-
no visto entrare da Pasoli e subito il capo
ha dato ordine che nessun impiegato del
con così più in quella "cantinaria". In
mezzogiorno l'ha visto sul banco di terra l'and
e subito il capo ha ordinato un servizio
della a tutti gli impiegati di servizio del
Polo. Il capo prese di buonumore. Ma
il capo è venuto tutto colorato a Teoro.
L'altro giorno che gli agenti del colonnato.
L'altro giorno il capo ha dato ordine
che l'impiegato in qualità del colonnato per
proibire il consumo ai suoi impiegati. Ma
quando ha saputo che si trattava di ciocco-
lati Pasoli, ha detto fra sé, da persona in-
teleggiante: - E' meglio far finta di niente
questa volta, perché tanto nessuno si muove
rispetto mai a proibire l'uso di questi deli-
ciosissimi cioccolati.

COMMERCANTI - Non facciamo scherzi!
Capirà che deve metterci in bilico con quel
numero unico i cappellini costano oggi die-
ce ed il riservista non manda mica i soldi
dall'Italia!

PAUSOSO - Ma, per l'amor di Dio! Vuole
gli scappera? Ma prima che la catastrofe
cominci le proporzioni prospettate dal «Pic-
colo» nell'intervista col prof. Casali, ci vorrà
un po' di tempo. Certo con la febbre gialla
non si scherza ed è sempre prudente stare in
guardia contro i possibili pericoli.

Anzi non sappiamo come il «Piccolo» non
abbia ancora messo in guardia la popola-
zione contro la peste bubbonica che in India
fa stragi, e contro il colera che a Pietrogrado
ed a Mosca ammazzava la gente come mo-
sche!

Prima chi sa che in questi giorni non vada
ad intervistare qualche altro egregio bati-
riologo, tanto per far dormire tranquilli i
sonni alla popolazione. Perché di una cosa
si può star sicuri: il «Piccolo» ha detto che
c'è un pericolo della febbre gialla, dunque
vuol dire che quel pericolo non maturerà. Se
avessimo detto il contrario allora si che bio-
gnavo prendere qualche misura di precau-
zioni!

ESPRESSO - Possiamo asalarci di che
notte di notte messo in giro non c'è nulla di
vero. Il «Palestra» non si propone nessun as-
sorbimento, né alcuna invadenza. Anzi è de-
siderio dei dirigenti di cercare la più asso-
luta ed intima armonia tra i due club.

Il che, finché Marcello starà in Italia, è
possibilissimo.

CACERE - Hai sentito il gran pericolo che
ti minaccia? La chicchiera di caffè a 200 reis?
Sarebbe una vera infamia, nonché una vera
rovina! Mi dicono che il proprietario del
Quarany ci tiene ad aumentare, specialmente
per vedere se riesce... a disinfectare il suo sa-
lone...

ACQUIENTE DELL'OLIO - Ma non fate fare
tanti viaggi a Don Ciccio! Che diavolo! Per
una cassa d'olio lo fate ritornare venti volte!
O pagate subito o quest'altra settimana vi
apitocchiamo il nome e cognome nella Pic-
cola Posta.

Don Ciccio deve imbarcare il 5 luglio in-
fallibilmente e non vuole lasciare delle casse
da «cobrare». Siamo intesi!

PATRIOTA - Ha ragione! Il confronto è
doloroso, ma che farci? Al Comitato Pro-
Patria è stata presentata la seguente propo-
sta: quando arriveranno altri riservisti, si or-
ganizzerà, per lo stesso giorno a Santos una
partita di foot-ball. Poi alla sera si faranno
imbarcare i riservisti, con lo stesso treno coi
quali imbarcheranno i foot-ballers.

Così gli abitanti vi sarà di sicuro un im-
ponentissimo ricevimento.

MASSIMINO - Tanti saluti a Roberto. Do-
mandagli se si ricorda ancora di quegli ec-
cellenti capretti cotti sottoterra all'uso aliano.
E Robertini cosa rispose poi al tuo pro-
clama contro l'ingratitudine del Manifico
che ti ha messo fuori a calci nel sedere?

LA MOSSA TURCA NELL' ASIA MINORE



Il MONDO: - Ho bell'è vistol! Qui non si riuscirà mai più a
mettere insieme una carta geografica, non ostante il trattato di pace.

LA CRISI MINISTERIALE

In Italia, è stata rapidamente, se non felice-
mente risolta, mercè l'audacia dell'on. Nitto
o di chi per lui, ma non sarà altrettanto rap-
pido a facile di risolvere il problema
dei vestiti bene ed elegantemente, di com-
pletare anzi la propria eleganza, se non di-
rigendosi alla migliore casa del genere, dir
vogliamo alla cappelleria HAT-STORE, 101
Serafino Chiodi, Piazza Antonio Prado, 12,
dove il più esigente e raffinato elegante i o-
verà sempre cappelli, cravatte, calzature, ca-
micie e calze delle migliori qualità al mas-
simo buon mercato.

La Malsigliese

(per coro a tre voci)

Allez, enfants de l'Italie,
Le jour du besoin est terminé.
Vous ringrattons de la compagnie,
Or l'incommodé nous pouvez lever.

Entendez-vous quelle cuccagne
Prémie l'eroisme de vos soldats?
Ne vous faites pas cader les bras,
Ne dites pas que c'est une micragne!

Plus larmes, Itallens!
Vous serve la lection!
Marchons, marchons, contre
[nature]

En braves compagnons.

Que veut cette horde de braves
Qui grido, contre les Trois Conjurés?

Il font d'uce paille un trave
Parce-que n'y étalent pas préparés!

Français? Ah, cessez les outrages!
Ne se doit pas le Tigre exalter.
Vas cherchant qui a bien mérité!
C'est de la rétorique l'esclavage...

Quelle charme, citoyens,
Manger le macarons!
Mangeons! Pour vous si l'os
[est dur,
La faute est à Mae-Mahon!

L'amour sacré de la Patrie
C'est une belle chose, mais tout à
[l'heure
Cherchez à camper en alegrie
Ne vous attégez pas à conquéreurs.

Avec la seuse de la Victoire
Ne mastiquez pas d'accidents
Car l'ennemi en s'ouffligeant
Avez servi nostre grande gloire!

Vos armes, Itallens,
Nous valent à l'occasion
Pour faire très bien dans le
[latur
La parte du lion!

(Dal Travaso)

INDIZIO DI BUON SENSO

e del miglior gusto diretto chi se vuole bene
e un signore, cordato, il bene serio. E lo
certo non è tanto difficile, se la persona di
buon gusto il rivolge alle BARTONIA, BERT-
TOLATO E COSENZA, via 11 de Novembre
n. 2, sub., la quale, oltre a possedere stoffe
in colori e disegni di gran moda, è in grado
di contrattare il cliente per l'accurata con-
fezione e per la moderata dei prezzi.

L'ultima edizione del
14 punti di Wilson

Ecco il testo definitivo dei 14
punti di Wilson come risulta dal
Trattato di Pace accettato dalla
Germania.

- I. - E' sancita la libertà dei mari per tutti... gli anglosassoni. Per gli altri sono riservati soltanto i mari... di guai e le grandi baie.
- II. - E' stabilita l'uguaglianza delle razze... dei cani, fatta eccezione per i cani degli Stati Uniti e di Gran Bretagna.
- III. - Chi vince la guerra prima e più degli altri dev'essere punito della fretta che ha avuto e i frutti della vittoria passeranno senz'altro al nemico vinto.
- IV. - Guai a colui che calpesterà i calli ai banchieri e affaristi insulari e transoceanici, anche nel caso che sieno questi a mettergli tra i piedi.
- V. - I nemici vanno rispettati: gli amici no, tanto meno se alleati.
- VI. - Va rispettata l'autodeterminazione dei nuclei di popolazioni che vogliono unirsi alla madrepatria. Tutto però è subordinato al beneplacito di quei quattro predoni della Jugo-slavia.
- VII. - La nostra politica presidenziale ha bisogno di un Flume per potersi lavare.
- VIII. - Agli effetti del punto, di cui sopra, l'Adriatico dev'essere un semicupio non per la sola Italia, ma anche per le... semicupidigie degli alleati e dell'associato.
- IX. - Quando una cosa non c'è, la s'inventa, come la Jugoslavia, l'imbro Falcal, l'imperialismo italiano e la serietà del Trumbic.
- X. - Come un delinquente che si riservista deve odare il poliziotto che lo ha scoperto, così Wilson è tenuto a disprezzare i discendenti di Cristoforo Colombo.
- XI. - La Lega delle Nazioni dev'essere uno specchio per le allodole democratiche e idealiste che, come tutte le allodole, vivono di canto.
- L'arresto di detti uccelli è riservato agli anglosassoni.
- XII. - Fa il tuo interesse, avve-nega che può. Per l'Italia non c'è da preoccuparsi, basta una matita per segnare i confini.
- XIII. - Cedere ai forti, fare il gradasso col deboli e tall presunti, sorridere a chi vuole ingannare. Ecco le tre virtù del presidente Don Basilio.
- XIV. - E' severamente proibito a tutti gli alleati e associati di... conoscere gli italiani.



RIMPROVERI A BEVERINI



I SOSPIRANTI:—Ingrato! Ti sei dunque dimenticato del tutto di noi?

UNA VERA CUCCAGNA

È la reale liquidazione aperta della nota CA-SA MIXTA, in via S. Gaetano, 33, la quale offre la migliore, anzi l'unica occasione alle donne di casa di rifornire la cucina, la loro credenza, di ottime stoviglie e batterie, delle migliori porcellane, del vasellame più fino e più a buon mercato, come: casseroles, patuoli, padelle, piatti, chicchere, (d'ogni qualità e prezzo), bicchieri, posate, coltelleria, ferrarecche e infine, enorme varietà di articoli d'uso domestico, per regali e per toilette, nonché prumerie estere e nazionali, tutto a prezzi ridicolissimi, da non far più rimpiangere quelli dell'ante-guerra.

Vitaliano di passaggio



— Se Dio vuole, anche stavolta un mezzo milione me lo porto via! E poi andate a parlar male della colonia italiana di S. Paolo!

Il proletario che protesta

Carro artistico Direttore

Sono rimasto stupefatto del ben servito caso ricevuto iartisti pavolistiche indove che mentrintanto ano deto chelà spuzizza darta tallana lo un primore, il suvo padrone cì arispoto che sono tute bestie che nun capacienu nata porché nel Brasillio uné nissuno che capisse un'otta, in dove che lo un bel sistema che, se pega, sene vederano siele hefine dei monti, eie proprio verro cueia famato proverbio indove che dice, chocid fa dei lenne morise trocidatto. Allora sarete como chi dicece chel baso-signati del verbaio, ano fato como cueia crianza che ci dilerò in portoghessa: *falla menino e lui senza tante ceremogne, la fece nei calzoni perla cui quale al papò i rlativi scapicoti porché le scolaciate nun erano indicate perla circostanza speciale.*

Allora io ci domanderete porché nonà chiamatto i Ridel degli Oietti o cuei degli Angel Molmenti luvet dincomolarre le bestie nazionali; le verdate canco cuei il nonana tanto comprendogno como le statto dimostratto con lafarre dele nove millelire dela falsa *Capa* di Andrcia Delsarto indove che, fra il Sarto e il Sartorio, poteveno fare na *Capa* più barato (manco cueia le unal falataria che parami nun serve) che si vede che Drusdale claveva dei soldi di mais, asso poremme che iartisti acabarano per darel le suve dimensioni di bestie onorarie, como il Gabineto dei Lorlando che a casa inia le dimensioni lano date, sipia il gabineto, como tutti iatrl comodi, compresa la cocina, perla cui ci te-



CENTRAL HOTEL

La più moderna costruzione di S. Paolo, Rua LIBERO BADARO N. 8, presso il Largo S. Bento, punto di tutte le linee tranviarie—Grande salone — Ristorante, servizio di prim'ordine, alta carta ed a prezzo fisso — Si accettano pensioni interni ed esterni a prezzi miti.

Proprietari: GALLUCCI & MIGLIORE

nevo bastato avesse continuato, magari in territorialmente, a fonsionarre. Le verdate che, da un perzolotto, clavavano promessa la GIUNTA dela Alimentazione, perché le bastante scarsa, main fino adesso nonò visto nada almeno che nun al tratl dela giunta che dava li bechillo, ma ancu cueia le luvet statta soprihitta; ma nun cò da farmarse porisso pois ciaveremo da aviarre l' stomago ala solidima vista dei gradi monumenti che ci stano preperando indove che sono tanti che li tengono nel magazzino porché uné il posto da meterli, como cueio dela sfondazione di Sanpavolo, ea fato già la mufa, como la cessione di Piumo, che nun si sabe euanilo anderà su. Cuesta monomentomanilla le una spezia di cueia dei fottillalie, che distrova la tenzona publica del povo, perli suoi probelemi mais urgenti, mentrintanto gablamo i bondi che in questa friglida stagione un sevrebono gnanco perli trasporto dei nimali e intanto, tuti batono i suoi rlativi denti, dal fredo pacificamente e al tomano le suve indiliccate sriadagiu col naioa gripluna pacifichi e tranquilli come tante pascue, porché sano che i nostri padri coscritti vano in otomille col termosoffione indetro perli suvo schentamento elettrico, ala harba dei hoischivismo chelè sie porte ma che nissuno civà aprire. La recompensa sono sempre stata la mesma perli povi deloli in dove che si vede canche la nostra pòeri Talia che le tratatta como il cavalo di corida che vince i premi che sell papa li suvo padrone, e ului nun cell mostrano gnanco porché nun pretenda unna razzona di biava dopla, indove che lei perache come cuaimente ocojarsi, nelejore vacche, di pulitica economeca-socialle, che sono il casideto pane delanima, che no case li vintricolo le verlate, ma però scoela bastante la cervicia e lancia i germeni dele moderne rivendicazzioni proletarie perla conseguimentazzione del laumento dei salari per far aumentare novamente i generi di primma e nitima nicialità,

che arresta sempre cueia famosa (x) perli traverso cola quale, pedindoci disculpa perla molazzione, mele dico il dedicato creato nonebè

Vicio Proletario.
un poco larrupinato



“Queixas
E
Reclamações”

Caro Pasquino,

Come illettante di enoiogia, ho seguito con molto interessamento, la polemica fra Forza e Corberi sull'impressionismo futurista del BARBERA, e, a dire la verità, non sono riuscito a comprendere la ragione di tanto accanimento per dei BARBERA, quando è saputo che li Sigr. Forza preferisce il FREISA e li Prof. Corberi, il NEBIOLO. Io poi non posso entrare assaiatamente nella discussione perché uso sorvegliare solamente CHIANTI.

Tuo Pernilongo

Caro Pasquino,

Con vero compiacimento, ho letto nella rivista "L'Idéa", un annuncio, coi quale si avvertono gli artisti, che verranno pubblicate le misure anatomiche del corpo umano. E' evidente l'utilità di queste nozioni; ma trovo errato indicarle agli artisti, mentre, a mio parere, credo, possano essere di grande utilità alle signore allo scopo di non dare alla luce degli aborti.

L'iniziativa quindi merita tutto l'appoggio della Commissione per li "Povoamento do Solo", alla quale deve stare a cuore che le nuove generazioni escano, almeno, len... proporzionate.

Alcione di Prato

IL PERICOLO DELLA FEBBRE GIALLA



— Se il Piccolo dice che c'è pericolo, possiamo stare tranquille!...



**Le Occupazioni
Nei
Locali Chiusi**

*di ogni genere impediscono
quelli esercizi all'aria libera
richiesti dalla natura, e le forze vitali
del corpo vengono lentamente diminuite*

**L'Emulsione Scott è la medicina pura
che arresta questo decadimento. Rin vigorisce
il corpo dando sangue sano ed è il più
grande aiuto per fortificare i pol-
moni e prevenire la tubercolosi.**

**L'Emulsione Scott
dà energia, salute e
forza.**

Kilievi sportivi

Una premessa necessaria

Dopo tutto ciò che nei giorni scorsi hanno scritto, i cronisti sportivi degli organi magni di questa capitale, sul famoso incontro Palestra-Paulistano, a noi non resterebbe altro che mettere un semplice: "Visto, ecc.": sottoscrivere e passare oltre, perché un caso sportivo anche interessantissimo, ma vecchio di diversi giorni, per lo più riesce sempre, per chi legge, come un peso... sullo stomaco. Siccome però nelle descrizioni fatte dagli egregi ed illustri colleghi della stampa cittadina, abbiamo notato delle lacune che molto possono pregiudicare l'opera dello storico, che vorrà tramandare al poster il grande avvenimento svoltosi domenica scorsa, abbiamo preso il coraggio con... tre mani, ed ecco in seguito tutto quello sfuggito agli altri.

Quindi, o carissimi cinquecentomila lettori del *Pasquino*, armatevi di pazienza e non vi perdetevi d'animo, perché principia la... filastrocca. Per ordine.

Il tempo, il campo, la folla, la... follia collettiva, eccetera. Giornata, quella di domenica scorsa, per contentare tutt'i gusti, anche i più differenti: fu un po' calda un po' fredda; serena, nuvolosa; col sole, col vento e... via di seguito. Molto entusiasmo, infinite scommesse.

Nella mattina, per le strade, sul marciapiedi, nel caffè, bars, chiese, conventi e... monasteri; sul paradiso e... nell'inferno; in ogni angolo ove potevano riunirsi quattro, dieci, cinquanta o... mille persone; era una discussione calorosa, rumorosa, lunghissima e... scocciante, e sempre sull'incontro che doveva aver luogo nel pomeriggio. Telegrammi partecolar giunteli per l'astro da Parigi, informano che anche i delegati della... conferenza della pace, sospesero i lavori per attendere l'esito del giuoco fra la Palestra e il Paulistano...

Cosa significa oggi, una semplice partita di "foot-ball", l...

E verso mezzo giorno, metà quasi della popolazione che conta questa capitale, prese la via... cruenta che conduce al Jardim America; recandovisi ciascuno secondo le proprie forze: chi, cioè, a piedi, e chi, come... salami, appesi ai "bonds".

Noi, dovuto al fatto insolito d'avere il nostro direttore occupato il... dirigibile, per fare evoluzioni su Mandaqui e d'Intorni, fummo costretti di fare uso della superba 180 H. P.; e in meno d'un minuto, el trovammo sul luogo ove... sbarcavano tutti.

Qui principia l'inverosimile. La folla numerosa e impaziente, che si pigliava in numero infinito di "bonds", fermi a metà cammino, per il... perfetto servizio della Light; mormorava in maniera da farsi sentire, in idiomi e dialetti diversi, tutto il frasario... del giorno

di festa... Quanti; "mortacci", et similia!

In un dato momento, non si sa come, fra questa folla acciata d'arrivare subito, ma forse per gravi peccati, condannata a soffrire il... purgatorio, restando ferma: si sparge la voce che non c'erano più entrate, per poter assistere al giuoco.

Che spettacolo grandioso, ragognettosamente sublime e nello stesso tempo, ridicolo!

Erano forse mille, cinque mila... diecimila persone, e tutte abbandonarono le vetture-tartarughe, con cui la Light, in certe occasioni, serve il pubblico che paga. Due chilometri circa da fare a piedi; ma che importava? La folla era impaziente; e siccome il miglior mezzo di giungere presto, è sempre stato quello d'allungare il passo, ebbe inizio una corsa, degna d'una... Olimpiade.

Corsa veloce, disordinata, incredibile; fantastica quasi, ma pazzesca sicuramente. Invano la... retroguardia cercò sorpassare l'avanguardia; ed avvennero scenette curiose, intercalate da spinte, cadute, rialzate; pantaloni rotti e... tante altre belle cose.

Noi, già al punto d'arrivo, el godemmo tutt'intero lo spettacolo; ed ebbimo l'esatta idea di ciò che dovettero essere le famose ritirate... strategiche del tedeschi e alleati.

Per fortuna, posti ce n'erano, e non successe nessun guaio.

Come Domineddio volle, dopo molti inchini e salame...lecci, dovuti per essere noi i rappresentanti del più importante organo della colonia, qual'è il *Pasquino*, entrammo nel vasto recinto, per prendere posto e insieme in... giro, le più note personalità coloniali, amanti dello sport calcistico.

Vedemmo...

No, non conviene: sarebbe troppo lunga la serie dei nomi. Sarà per un'altra volta la gratuita "réclame".

Ultimi particolari: molti cronisti hanno descritto anche il campo. Noi ce la sbrighiamo con quattro chiacchiere.

Credevamo, prima d'entrare, che il luogo dello scontro, per la forte... emozione di dover essere testimoni... oculare della grandiosa pugna, da rettangolare fosse diventato... rotondo; ma fattoel prestare, per maggior sicurezza, la caramella dal grande Ragogetti, constatammo con vero sollievo che il campo aveva le medesime forme dell'anno dell'"enerenza", memorabile.

Assistenza enorme: 17.546 e... 311 di persone; più un cane, due gatti, tre topi, cinque pulci e dieci... "carapattos".

Il giuoco

Generalmente, quello che svolgono le seconde squadre, è come una specie di... sonnifero, raccomandabile a chi soffre d'insonnia acuta; pure,



A PAZ
DAS FAMILIAS COM
DESTRUCAO
DAS BARRAS
Em todas as Drogeries.

una volta tanto, quello di domenica, fra il secondo quadro della Palestra e del Paulistano, assunse un'aspetto così interessante, la lotta fu così accanita, la vittoria così disputata, che se non fosse stato per la brutalità sistematica di Tedesco, la partita avrebbe raggiunto dignità maggiore di quella disputata dai primi "teams".

E' sottinteso che il giudice meritava quattro giorni di... digiuno. Come Wilson, anche lui sembrava d'aver perduto per la strada i... 14 principii d'equità, di giustizia, eccetera, eccetera!...

E la lotta terminò con un pareggio: Palestra, 1; Paulistano, 1.

In seguito, salutati da una calorosa salva d'applausi, entrarono nel campo i due campioni; seguiti d'approso dal giudice, Sig. Odilon. Il quale, chiamato a raccolta i ventidue "players", fece prima ad essi una buona ramanzina, minacciando la fuellazione per... di dietro al primo che si fosse permesso di regolare un semplice cazzotto all'avversario; in seguito, fatto scegliere il campo al contendenti, e notato che tutti, pubblico e giocatori, pendevano da un suo... fischio, diede fiato allo... strumento e s'iniziò la pugna.

Qui mi sarebbe necessaria la potenza descrittiva del grande Ragogetti, per dare ai lettori del *Pasquino* una pallida idea, del giuoco svolto dai palestrini, nel primo tempo. Ad ogni modo, siccome qualche cosa bisogna dire, eccoci pronti allo sforzo per far sortir fuori... della roba per ridere.

I palestrini si muovono dalle loro posizioni, i paulistani avanzano risolutamente contro i primi, la palla... vola da un capo all'altro del campo, il cielo... s'oscura; mentre il pubblico, sospeso... senza corde, ratteneva il respiro, non credendo a ciò che vedeva. Il quintetto d'attacco bianco-verde, sin dal principio, dontrariamente alle proprie abitudini, sferrava offensive pericolose per l'incolumità del rettangolo avver-

FARINA FAVILLA La regina delle farine di grano

Zucchero in polvere "Favilla" non v'è l'uguale

Grande deposito di zucchero «Mascavo, Redondo e Crystal» e altri articoli

Avvisiamo i nostri numerosi amici e clienti e gli agricoltori in generale che riceviamo qualsiasi quantità di cereali sia in consegna che per conto nostro, anticipando denaro, senza richiedere commissione per le merci in consegna

FAVILLA LOMBARDI & C. Rua General Carneiro, 61 — Casella Postale, 312 — S. PAULO
Deposito proprio: «Desvio Lombardi» — Braz

DOPO LA FIRMA DELLA PACE



— Adesso prepariamoci ad ottenere la revisione del trattato...

sario; ed i rossi-bianchi, per evitare al loro portiere d'aggiustare ciò che i palestrini volevano faticosamente rompere, dovettero cadere, malgrado il freddo, quattro buone camicie per risciare nell'intento... fino ad un certo punto della partita.

Vari tentativi dei paulistano per scotere quel principio di dominio, ma inutilmente: "il tigre", dovuto alla smisurata lunghezza delle gambe di Pleagil, sembrava un novizio; nè gli altri suoi compagni di linea, riuscivano a qualche cosa di pratico.

I palestrini, sentendosi padroni della situazione, raddoppiarono gli sforzi, e il loro dominio si accrebbe maggiormente: l'assedio divenne regolare, sistematico; il... bombardamento, continuo, spaventoso; un tantino un po'... scocclante o, per essere proprio nel vero, più tosto... sfottente. Però le... palle, sia per la cattiva direzione o per la poca pratica dei palestrini di metterle... dentro, non fecero nessun "estrageo"; ciò che provocava ad intervalli una sorda irritazione in buona parte dell'assistenza, e più specialmente in Battiatini, Laurenzi, Galaggi, Rocco, ecc.

La lotta continuava accanita: i bianco-verdi nell'offesa, i rosso-bianchi nella difesa, la più strenua che immaginar si possa.

Ettore, Ministro, Imperato, Gaetano e Aldighieri si facevano in... quattro per passare; Orlando, Carlito, Rubens, Gullò e Sergio si moltiplicavano in... otto, per vietare al primi... l'ingresso. L'affare stava per diventare più serio di quello che appariva superficialmente, perchè già diversi membri grossi della colonia, erano ridotti al punto, per mancanza d'un... punto, d'aver bisogno d'un... punto d'appoggio... Situazione allarmante, criticissima!

Ma anche per i tribolati esiste un Dio, e questi, mosso forse a pietà dall'ansia, dallo spasmo atroce che tormentava i derelitti soci e "torcedores", palestrini, sfigurati in volto e con la disperazione nel cuore; volle dare ad essi un segno tangibile della sua... pietà, e permise che Imperato, il veloce e terribile mezz'ala sinistra palestrino, conquistasse un "goal"; salutato da quel mare immenso di spettatori, con un formidabile uragano d'applausi, agitar di "cartolas", e sollevar di "palhetas".

Calmato l'entusiasmo, tutti ritornarono al loro posto: la palla in mezzo al campo, i giocatori nelle loro posizioni, il giudice pronto col

fischietto. Dato il nuovo segnale d'inizio, il gioco ripriecipò più accanito che mai; dimostrando i paulistano velleità che lasciavano pochi dubbi, di volere ad ogni costo vendicarsi dell'affronto sofferto.

Ma non vi riuscirono, malgrado i formidabili sforzi, la ferrea costanza, l'indomito ardore, la volontà tenace di tutti; e se il dominio dei palestrini non appariva egualmente completo come all'inizio, continuò tuttavia pesante ancora, in modo da inutilizzare con facilità gli assalti tentati dall'avversario, sino alla fine del primo tempo.

Nel secondo "alf-time", le cose mutarono completamente d'aspetto. La linea palestrina non "flava", più, mentre quella dei paulistano, ad intervalli brevi, con una coordinazione ammirabile, scatenava degli assalti così veementi, formidabili, pericolosi che facevano fremere, sussultare d'intima gioia, le molte altre... anime in pena, che da un pezzo avevano perso la parola. E riprieciparono i dubbi, i timori e le speranze dei palestrini soci e "torcedores"; alterandosi nell'animo di costoro, con una continuità che formava spasmo, sentimenti opposti: uno raddoso, l'altro...

E ne avevano ben d'onde, quei derelitti!

Freudenreich si mostrava instancabile e condottiere egregio, del suoi all'assalto. Benchè avesse di fronte quel "coso", lungo e possente, formidabile e... onnipotente, che si chiama Pleagil; parecchie volte fu perfetta combinazione con la sua linea, abbattè, travolse e sorpassò la difesa media del Palestra.

Che brividi di... sacro orrore!... A romper però le nava nel pannello degli... escursioni, ci pensava quasi sempre quel bolide umano, quella... catapulta spaventosa di Grimaldi; e quando non riusciva lui c'era Bianco.

Ma in un certo momento, durante un furioso attacco, snodato con veemenza irresistibile dai paulistano; malgrado la strenua difesa di "berretto rosso", "perna corta", e Bertolini, la triade possente, orgoglio della Palestra; malgrado la formidabile, pericolosa... raffica di vento, prodotto dalla furia di Grimaldi; e con tutta la calma di Bianco e la destrezza di Flosi; fu concesso anche al rivali di marcare un "goal", e... In diversi punti del campo avvennero svenimenti ed altri gual.

Il particolare più... pietyoso: Ragonetti, al colmo del parrucchiamento,

CARAMELLE "SPORTSMANS"

MARCA REGISTRATA R. 93.7245 e 93.7246
Oltreché deliziose, queste caramelle portano stampato sull'involo il ritratto dei migliori foot-ballers di S. Paolo.
La CASA GRECHI offre bellissimi regali a chi presenterà le 110 interessanti fotografie che formano il 10 valorosi teams che, sotto il patrocinio dell'A.P., disputano il Campionato di Foot-Ball in S. Paolo.
GRECHI & COMP.
Caramelle, Bombone, Bolas finas, Confeitti, Pralinas, Cioccolata e Biscotti.
Rua de Cassimiro, 35 — Telefono, 788. Braz — S. Paolo

credendo di mettere il vetro all'occhio, lo portò invece alla labra e... incolò la "caramella, l..."

Pol... la partita sembrò perdere ogni interesse; continuarono gli assalti e le difese, da parte a parte; ma sembravano come gli ultimi colpi di... "espingarda", d'una grande battaglia già terminata.

Pol... il sole sparì del tutto; aumentò il freddo; diminuì fino a zero il calore... dell'entusiasmo nel pubblico; gli ultimi minuti scorsero; il giudice "apitoa"; la folla abbandonò il campo; le tenebre si fecero dense; si accesero e lunn e... ciascuno ritornò a casa.

Risultato del "Match": Paulistano, 1; Palestra, 1; pareggio.
Una lode vivissima, sincera, al giudice, sr. Odilon Penteado.

Collaborazione di... sfaccendati
Egregio... Collega

Benchè amarissimo, avevo deciso di mandar gli la pillola senza elevar proteste; ma mi sono accorto che a lungo andare sarei scoppiato, e l'invio lo presento per sfogarmi.

Ha visto che bel servizio m'hanno combinato i colendissimi della Palestra?... — Dopo aver fatto tanto, in pro della società, nelle ultime elezioni non degnarono il mio nome neppure d'un semplice voto! Come se non fossi proprio esaltito!

Ingrati!... E dire che ho coltivato la speranza, per molto tempo, di vederli un giorno occupare l'ambito seggio... presidenziale; e vice-versa... sono rimasto appena solo!...
Ti sarò gratissimo se mi dirai qualche dolce parola per conforto.
Tuo Dott. Pannain

MENTRE L'INVERNO AVANZA

— E' inutile mio caro, non ne posso più! Questo inverno è crudele, è intimo, orribile!



— Sida lo! con quell'obitorio da estate addosso, un giorno o l'altro morirai del freddo.
— Oh, ma lo ricovero subito a un rimedio sovveno.
— Sarebbe?
— Vado subito a LA VILLE DE LONDRES, rua S. Brato, 31A, a comprare un soprabito già bell'e fatto, ma del buon, oppure a ordinarne uno su misura, ancora migliore, caso i Fratelli Ricardi non ne avessero di pronti.

"S. PAULO PROGRIDE I.

L'affermazione che va come "Molo a questo "stratagemma" e che una ditta brasiliana ha fatto suo, intitolandone il proprio stabilimento potrebbe molto opportunamente adottarsi al progresso d'una'altra industria, quella dei dolciumi e biscottieri e precisamente alla INDUSTRIA DI CONFETTERIA E BISCOTTIERIA del sig. Ernesto Bertini, il quale, per far fronte alle crescenti richieste della sua numerosa clientela, ha trasferito la sua fabbrica in più vasti locali — Rua dos Italianos, 70 — dotandola di nuovi macchinari, di maggior personale, e mettendola in grado di attendere a qualsiasi ordinazione, tanto della città che dell'esterno.

Visite gradite

Abbiamo ricevuto la visita del egregio nostro amico e corrispondente in Francia, signor Franceaco D'Elia.

TREVO a melhor manteiga

Nel governo dello Stato — Despacho Collectivo



ALTINO: — Nou c'è che dire! Trapani lavora bene. Questa CORA è una sigaretta veramente deliziosa.

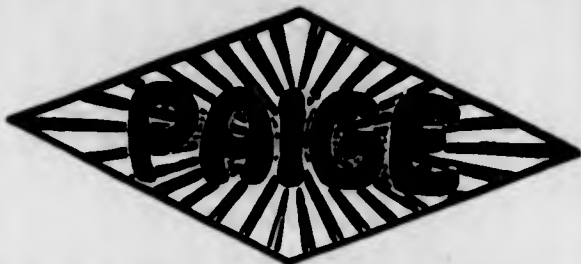
PIANTE FRUTTIFERE

Delle migliori qualità selezionate e produttive, specialità in viti innestate per uve da tavola e da vino, si vendono nel

Premiato Stabilimento di Viticoltura e Pomologia di **FRANCESCO MARENGO**

Sexta Parada, tram della Penha — A richiesta si inviano Cataloghi — Scrivere
CAIXA DO CORREIO, 805, O RUA BOA VISTA, 27 - S. PAULO

AUTOMOBILI



La più bella vettura d'America

Ha ottenuto per concorso il primo premio
all'Esposizione di New York

E' arrivata una nuova rimessa degli ultimi modelli, a 5 e 7 posti

Chiedere cataloghi e informazioni
agli Agenti Generali:

Antunes dos Santos & Comp.

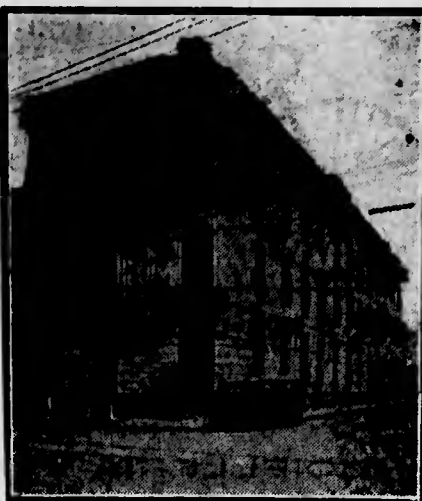
Rua Libero Badaró, 93 e 95 — S. Paulo

Il ritrovo
degli Italiani
in SANTOS

E' IL GRANDE
HOTEL WASHINGTON
DI
GIUSEPPE LAURITI

Tutto il «comfort»
moderno — Servizio di
«Restaurant» di
prim'ordine

PRAÇA DA REPUBLICA, 68
(Dirimpetto alla Dogana)
TELEFONO, 419



Bortolato & Cosenza

BARTI

Abiti su misura secondo i più recenti figurini della moda maschile
VASTO ASSORTIMENTO DI STOFFE INGLESI
Rna 15 de Novembro, 2 - Sobrado — S. PAULO
Telefono: 4858-Central

ANTICA OROLOGERIA AMERICA

JOSE' FERRIGNO & C.

Articoli per massete e prezzi ridottissimi — Officina propria
IMPORTAZIONE DIRETTA

S. Paulo — Rua General Carneiro, 51 — Telef. Central, 25-73



M. ME IRMA

Premiato atelier di BUSTI — COLLETES
Ultime novità—CINTE e SOUTHIEN-GORGE
catalogo gratis a richiesta

Cappelli per Signora

Esposizione permanente dei più recenti modelli
:—: Confezione capriciosa ed elegante :—:

RUA BARÃO DE ITAPETININGA n. 75
S. PAULO — Telefono N. 1821

Vicente Lattuchella

ALFAIATE

Nova remessa de fazendas ligeiras, ultimas novidades

Rua Boa Vista, 56

S. PAULO

GRANDE FABBRICA DI BIELLIARDI

Casa Biols

Puogge di legno privilegiate col
n. 4851 — Telai di qualunque fattura
e utensili per le fabbriche di tessuti.

TELEFONO, 1836-Cidade

40 - Rua dos Gusmões - 40
S. PAULO



SI PRESTA DENARO

Su abiti usati, a lunga scadenza e senza interessi

Tintoria Martello

Galeria de Crystal, 15
Telefono, 24-40 (Central)

Avenida Rangel Pestana, 103
Telefono, 85-10 (Central)

Grande Fabbrica di
Macchine L'Americana

Macchine da cucire e
da ricamo Singer, Ma-
nichini—Vendita a rate
mensili—Si vende olio,
aghi, pezzi di ricambio,
per macchina e si fanno
riparazioni garantite.

José Nobile de Gerard

R. Quint. Bocayuva, 64
Telef. 479-(Central)
S. PAULO



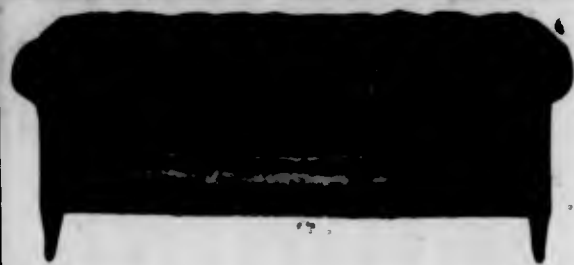
“ARALDO”

eccellente VINO puro d'UVA di
CAXIAS (Rio Grande do Sul) —
venduto IMBOTTIGLIATO (per
dozzina):

Costamilan, Buzzoni & C.

Alam. Cleveland, 3-C
Telefono, 4736-Città — S. PAULO

Ogni bottiglia porterà l'etichet-
ta con la marca della Casa. —
Prezzi convenienti. Vende in ba-
rilli all'ingrosso e al minuto.



Tappezzeria Artistica DI Falaschi & Valenti

Specialità in mobili imbottiti, coperti di vero cuoio e ad imitazione modelli moderni. - Lavori di lusso.

Borgo de Frouche, 112 - Telefono 140-Cidade - S. Paulo

Ao Leão de Ouro
Sartoria Ippolito



Importazione diretta
Specialità in abiti su misura
R. B. Bento,
7-A-sob
Telef. Central 1188
S. PAULO

Deposito di Generi Alimentari

ESTERI E NAZIONALI

Vincenzo Giordano & C.

IMPORTATORI

SPECIALITÀ Manteiga marca AGUIA - Vinhi fini de pasto Italiani e Argentini - Salami - Formaggi - Antipasti - Conserve - Marmelade - Gelatine di frutta - Frutta seche Legumi - Mostarde, ecc.

Rua Santa Ephigenia, 87-A - Telefono, 27-49 (Cidade)
Casella post. 1655 - S. PAULO - Mercado Libre: Baraca, 799

"Ao Barateiro da Luz"

Oreficeria - Joieelleria - Orologeria

ORESTE ROCCO

Grande assortimento di articoli per «mascates» al miglior prezzo.

Rua Couto Magalhães, 91-A - Telefono, 4630-Cidade - S. PAULO

RECREIO E RESTAURANTE TELEMACO

Rua Ypiranga, 33 e 33-A - Telefono, Cidade, 2988 - S. Paulo
Pizze alla Napoletana - Sezione diretta dal rinomato pizzaiuolo Gennaro Menzone

SPLENDIDI GIOUCHI DI BOCCE
Restaurant a la carte --- Aperto tutta la notte
Scelto e Variato Menu --- Vinhi Finissimi



FALDINI
con 500 metri

In tutte le case che hanno viaggiatori

Unico depositario:
Vianello Attilio
Caixa Postal, 551
S. PAULO

Olio BERTOLLI (Malaga)

Garantito finissimo - Puro d' Oliva

Deposito presso: **PIERI & BELLI**

Rua 25 de Março, 93 - Telef. Central, 343 - S. PAULO

TAPPEZZERIA José Ghilardi

Rua Barão Itapetininga, 71
Telephone, 2191-Central - S. PAULO

Specialità in tappezzeria di cuoio - Lavori perfettissimi al massimo buon mercato.

Ai Tre Abruzzi

FRANCESCO LANCI

Premiato Panificio, Pastificio
- e Fabbrica di Biscotti -
Fabbrica e Scrittoio: Rua Amazonas, 12
Telefono, 21-15 Cidade
Succursale: Rua Duque de Caxias, 37
Telef. 305 - S. PAULO



Sciroppo di Santo Agostino

Preparato nel Laboratorio Chimico della Chiesa di Santo Agostino, in Genova

Depurativo per eccellenza!

Usatelo se volete fortificare il vostro sangue e curarlo da ogni viciosità (Marca Brevettata)

Concessionari per tutto il Brasile, Argentina, Uruguay e Cile:

M. CRISTINI & C.
Rua Alvarez Penteado, 36 - S. PAULO

--- CHIEDETELO A TUTTI I FARMACISTI ---

Tintoria Chimica e Sartoria -Sportsman-

José Spagnoletti

Grande laboratorio chimico per lavatura a secco. Si lavano guanti, cappelli, Panama, piume, borse e scarpe di «peltica». Si comprano e si vendono abiti usati.

Rua da Liberdade, 148 - S. Paulo
Telefono, Central: 8168

ISTITUTO POPOLARE
Corso secondario e intermedio
Prof. Nicola Quaranta
DIRETTORE

Laureato dalla R. Università degli studi di Napoli, con pratica di 20 anni d'insegnamento al Brasile. - Rua 11 de Agosto n. 11 sob. - S. Paulo.

Fabbrica di Mattonelle

FINE E COMUNI
OFFICINA DI SCULTURA

Tavoli rotondi e quadrati, soglie, gradini, balaustrate, decorazioni,

VICENTE MICELI

Successore di E. Ajroldi

Filiale in Limeira

S'incarica di collocare mattonelle tanto in S. Paulo, che nell'interno.
Rua Oitnda, 16-A - Telefono, 2692-Cidade - S. PAULO

MOTOCICLETTE, Biciclette e loro accessori



Officina Meccanica per riparazioni di qualsiasi marca.

Casa Luiz Caloi

R. B. Itapetininga, 11
Telefono: 2307-central
Caixa, 383
S. PAULO

Fatti e non chiacchiere!

LA CASA LA MOTTA

è la casa di moda per regali in articoli di

GIOIELLERIA E OREFICERIA

per la convenienza dei prezzi e per l'esattezza e precisione dei suoi lavori artistici e di buon gusto.

OFFICINE PROPRIE

Rua Quintino Bocayuva, 66 - Telefono, 289-centrale

Dott. S. A. Serroni

AVVOCATO

RUA 15 DE NOVEMBRO N. 50-B

Difende cause civili, commerciali e criminali. - Contratta fallimenti, concordati preventivi, riscossioni, inventari.

Organizza società commerciali, contratti e registri. - Da udienza dall'1 alle 5 pom.

Banco Popular de Cambio

JANUARIO MONTEMURRO

Rua General Carneiro, N. 2

Passaggi Marittimi

Cambio - Rimesse

Emissione di Buoni del Tesoro

Le Industrie Riunite F. Matarazzo

corrispondenti ufficiali del BANCO DI NAPOLI, per incarico del Regio Tesoro Italiano, hanno messo in vendita fino al 30 Giugno prossimo v. BUONI DEL TESORO ITALIANO a 3 e a 5 anni di scadenza, alle seguenti condizioni:

BUONI a 3 anni—prezzo netto Lire italiane 99,25 o/o
BUONI a 5 anni—prezzo netto Lire italiane 98,50 o/o
 Interessi 5 o/o
 Cedole al 1° Aprile e 1° Ottobre.

Il tasso di cambio per questa emissione è fissato ufficialmente dalla Regia Ambasciata d'Italia e il prodotto della vendita sarà utilizzato dal Ministero degli Approvvigionamenti esclusivamente per l'acquisto dei prodotti brasiliani.

Si ricevono le sottoscrizioni presso le

Industrie Riunite F. Matarazzo

S. PAULO — Rua Direita 15

e presso le loro Filiali e Corrispondenti.

Ingrandimenti Fotografici ■ Fotografi e Agenti d'Ingrandimenti.

Fate eseguire i vostri lavori dalla Casa "I.U.X.", (Rua Benjamin Constant, 14 - S. Paulo) la più economica del Brasile, l'unica che può reggere vittoriosamente alla concorrenza estera, e che, per i suoi perfetti macchinari ed abili artisti, può eseguire sino a CENTO INGRANDIMENTI al giorno.— Accettansi rappresentanti ed Agenti in S. Paulo e nell'Interno dello Stato.

INSTITUTO DE CONFECÇÕES

Rua 15
de Novembro,
n. 29
(3.º andar)



Telefono,
4-1-3-0
Central

Enviam-se gratuitamente prospectos

Placas de Crystal

Inscrizioni e riproduzioni su vetro—Insegne—Tavolette—Annunci—Inscrizioni su vetriue—Annunci luminosi—“Placche—Specchi, per reclame—

Lettere di sinco in rilievo
 Chiedete preventivi e “croquis”, alla
OFFICINA RUSSO
 RUA QUINTINO BOCAIUVA, 78
 Telefono, 4028-Central — S. PAULO — Casella postale, 1244

I vecchi ringiovaniscono e i giovani non invecchiano se usano la

ANTICASPA del Dr. Luiz Pereira Barretto

Unico preparato che dà vigore al cuoio capelluto, conserva il color naturale dei capelli ed evita la caduta di essi.
 In vendita presso il depositario JOSE JOZZI—Salão Brazil, Rua Boa Vista, 53 e nelle principali Farmacie e profumerie.

INDUSTRIE RIUNITE

F. MATARAZZO

SOCIETÀ ANONIMA

Sede Centrale: RUA DIREITA, N. 15 — S. PAULO

Telegrammi: “Matarazzo” — Cassa Postale, 86

FILIALI:

Santos, Rio de Janeiro, Antonina, Curitiba, Buenos Aires e Rosario de Santa Fe

STABILIMENTI INDUSTRIALI

Muller Matarazzo — S. Paulo e Antonina.

Filatura — Tessitura — Cascamificio — Maglieria e Tintoria «Mariangela».

Filatura — Tessitura — Candeggio e Stamperia del Belemzinho.

Fabbrica di Sapone «Sol Levante».

Fabbrica di Olio «Sol Levante».

Fabbrica di Oili, Saponi, Candele, Grassi e Lubrificanti in S. Gaetano

Pilatura di Riso.

Amideria e Fecolaria «Matarazzo».

Raffineria di Zucchero.

Macinazione di Sale.

Stabilimento Metallurgico.

Segheria «Matarazzo».

Fabbrica di Strutto in Ponta Grossa.

Compagnia di Navigazione a Vapore «F. Matarazzo».

IL BANCO DI NAPOLI

(Istituto di Emissione del Regno d'Italia)

Autorizzato per le disposizioni della Legge 1.º Febbraio 1901, N. 24 e del Relativo Regolamento ad assumere il servizio della raccolta, tutela, impiego e trasmissione nel Regno, dei risparmi degli emigrati italiani, ha ordinato a partire dal 1.º Giugno 1915 suo

Corrispondente Ufficiale per lo Stato di S. Paulo

La Società Anonima Industrias Reunidas F. Matarazzo

la quale da detta data riceve le somme che:

- debbono essere pagate in Italia per conto del mittente;
- debbono essere depositate nelle Casse di Risparmio del Banco di Napoli e nelle Casse Postali;
- debbono essere impiegate in Italia in qualsiasi altra maniera.

Delle somme versate si rilasciano scontrini di ricevuta che portano l'indicazione della somma in lire italiane, del cambio e dell'ammontare in réis effettivamente pagato.

Agenti per S. Paulo e Santos della

Navigazione Generale Italiana

Società Riunite FLORIO & RUBATTINO e LLOYD ITALIANO

Transoceanica Società Italiana di Navig.

La Veloce Navigazione Italiana a Vapore

CASA ROCCO

DI F. & R. ROCCO

MATRICE: N. 2 - Ladeira S. João N. 2

TELEFONO CENTRAL, 41-92

ORFÈDRES - OROFÈDRES - OROLOGÈRES
Operti di fantasia per regali in argento e metallo
Venditori articoli per "macete", - Massimo buon mercato

RUA MAUA, 95

Telefone, Cidade, 38-60

RUA GEN. CARNEIRO, 85 - Telefone, Central, 38-60

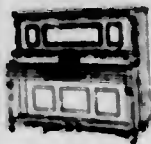
CLINICA VETERINARIA

- 1921 -

Dott. Luigi Picollo
Medico Veterinario

Laureato in Torino - Con 16 anni di clinica in Brasile - Esami Microscopici - Laboratorio per la preparazione del "PANSARINOL".
Unico Ortopedico per tutto il Brasile della
TENAOIA BORDIZZO
Alameda Rothmann, 119
Casella, 685 - Telefono 766, città

- Al Medico dei Pianoforti -



TELEFONO:
CIDADE, 2-2-4-2

Raffaele Morgan

Riparazioni in generale di pianoforti
ACCORDI 100000

Hotel Rebecchino

di fronte alla Stazione della Looz

S. PAULO

Diaria di 6400 e 79000
Refezione a 29000

Calzature da uomo

Se desiderate comprare un buon paio di stivalini, andate alla **CASA YPIRANGUINIA**, perchè farete ottima economia. (Grande vendita e prezzi alla portata di tutti.)
37, R. Quat. Bocayuva, 37

Sartoria Francesco Barone

Si confezionano anche **ABITI PER SIGNORE**, da passeggio, da viaggio da sport, secondo gli ultimi figurini

Largo do Palácio, 5-B - Sala, 2
Telef., 0148 (central)

Chapelaria e Fabrica de Bonets de Gazzotti Aristodemo

Bonets para homens, meninos e meninas, tem sempre um grande stock para servir a sua clientela frequentada tanto na capital como no interior
Concertam-se guarda chuyas colocam-se capas de seda ou de qualquer outra qualidade, reformam-se chapéus de cabeça.

Rua da Liberdade, 2-A S. Paulo
Telef. Central, 3336

CASA AMOROSO OFFICINA DE COSTURA



CAPPELLI in tutti i colori e modelli, guarniti a gusto delle Sre. Clienti, da 10000 in su. Cuffie e cappelli per bambini. **BUSTI E CINTI**, ultimi modelli e d'ogni prezzo.

Visitate e non confondete la nota
CASA AMOROSO
Rua Marechal Deodoro, 30-A
Telefono, 5252-Central.

CALZOLAI



Più di
forme
di
forme

per **SCARPE** visitate la fabbrica
E. GRIMALDI
Rua Florencio de Abreu N. 134
ove troverete un vasto "stock"
di modelli moderni per qualsiasi
ordinazione di **FORME** - -

Avv. Dott. LUIGI RICCI

Segretario della "Camera Italiana di Commercio" - Ha rappresentanti legali in: Milano, Torino, Genova, Venezia, Padova, Rovigo, Verona, Bologna, Mantova, Ferrara, Lucca, Firenze, Roma, Napoli, Catania, Calzaro e Palermo.
Assume liquidazioni commerciali e testamentarie tanto in Brasile, come nell'Argentina, nell'Uruguay e in Italia.
Tratta qualsiasi questione di diritto civile e commerciale anticipando le spese.
Da consulenza legale per corrispondenza tutti i giorni non festivi, dalle ore 11 alle 12 e dalle 18 alle 20; nell'assenza residenza via Piratininga, 25
Corrisp.: Casella Postale, 1235 - Telefono: Braz, 1332 - Indirizzo telegr.: RICCI.

I buoni cuochi e le buone
massaie preferiscono
sempre il

Pastificio Caruso

per l'ottima qualità dei suoi
prodotti, e per la convenienza
dei prezzi sulle altre case con-
generi.

31, Rua Barão de Itapetininga, 31
Telef. 8465, Central

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazione e rapidi, d'uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna e frutta e per guarire i loro difetti.

Birra fina, durevole e che non lascia il solito fondo nelle bottiglie. Liquori di ogni qualità. Birre spumanti senza alcool. Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesio. Sapone e nuove industrie lucrose. Per famiglia. Vini bianchi ed altro bibite igieniche che costano pochi reis al litro. Non occorrono apparecchi speciali. Catalogo gratis - **OLIVIO BARBIERI** - Rua PARAJZO, 25 - S. Paulo - Telefono n. 250 Central.

N. B. - Si rendono buoni e durevoli vini stranieri e nazionali, acidi, torbidi, scoloriti, fiacchi ecc., con poca spesa e senza lavoro.

Rocco Mosca

SARTO

NOVITA in stoffe inglesi

Praça Antonio Prado, 8 (sob.) Telefono, Central 2092

Cappelleria "Santa Theresa" Nicola Basile

Variato assortimento di Cappelli fini, Berretti, Cappelli di paglia nazionali e stranieri - - Si lavano cappelli di paglia Panamá, Chile e Cipò con processo speciale - - Si rimoderna qualsiasi cappello di feltro - - Prezzi Modici.

RUA RIACHUELO N. 7 - Telefono n. 3068 Central

CALZOLAI e NEGOZIANTE DI CUOIO

Oltre alle forme ferrate dal n. 18 al 44 d'ogni specie, sto ultimando anche un completo assortimento di forme lisce da uomo e signora, giapponese e americane, ultimo stile, con punta media e finissima, che le venderò senza alterare i prezzi a chi ne vuole approfittare. - Rua Florencio de Abreu n. 17 - G. Ferro.

Casa di 'Encanamentos' ed Elettricità PIETRO PERNETTI

Rua Oriente, 47

Telefono: 785 - Braz - S. Paulo
Abilitato dalla "Repartição de agua e Esgotos" - Tubature per acqua, gaz, logne ecc.
Fornelli economici, e vasche per acqua.

RESTAURANT ROMAGNOLO MARCO FINETTI

Cucina all'italiana a qualunque ora - Si accettano pensionisti - Vini e Bibite di ogni qualità - Specialità in Tagliatelle casalinghe - Colazioni e pranzi a domicilio

PREZZI MODICI

RUA DO SEMINARIO N. 14

TELEFONO N. 1988 - Cidade - S. PAULO

BARBANTES

CASA DELLE
MINUTEZZE DEI

Fratelli Del Guerra

Rua Florencio de Abreu, 127-129-131 - - Telefono, 2032-Central - - S. PAULO



Biciclette!

E' sempre pronto a disposizione dei Signori Clienti importante "stock" di merce arrivata di recente: **BICICLETTE** delle primarie marche - Accessori variatissimi di questo articolo.

Chiedere Cataloghi a **Michele Chiara & Fratelli**

Casa Principale: RUA GENERAL OZORIO, 25 - Teief., Cidade: 1878
Unica Filiale: RUA VERGUEIRO, 8

TINTURARIA REPUBLICA Irmãos Liguori & C.

Lava-se e tinge-se chimicamente qualquer roupa de Homem ou de Senhora em qualquer Cor com brevidade e perfeição - Compram-se e vendem-se roupas usadas - Faz qualquer serviço de Alisate a Preços Modicos - Attende-se chamados pelo Telephone.

Rua Carlos Gomes, 30-A
Teleph. 621 Central - S. Paulo

IRMAOS BARANA

Avvisano il commercio in generale che hanno sempre un grandissimo stock di scope di paglia di qualsiasi specie, come pure spazzole per qualunque fine. V'è pure una grande quantità di garafoni vuoti che vendono all'ingrosso ed al dettaglio.

Telefono, Cidade, 1393
CONSEGNE A DOMICILIO
Casa ed ufficio:
64 - Rua Santa Ephigenia - 64

"Farelo" puro di "Trigo"

Date al vostro bestiame unicamente FARELO PURO se volete conservarlo sano
 Il "FARELO DI TRIGO" quando è puro, è un ottimo alimento, nutritivo, rinfrescante ed anche il più ECONOMICO
 Il suo prezzo è PIU' BASSO di qualunque altro alimento

Chiedete a: SOCIEDADE ANONYNA

"MOINHO SANTISTA"

RUA S. BENTO N. 6-A - - S. PAULO

FALCHI Il migliore cioccolato

American Club

APERITIVO DI MODA

SARTORIA GUARANY

Antonio Mosca

Importazione diretta di stoffe inglesi - Sempre novità - Lavoro coltetto e perfetto.
 Rua 15 de Novembro, 52 (sob.) - Telefono, 3509-Central - S. PAULO

COCITO IRMÃO Rua Paula Souza, 56

TELEFONO: CIDADE, 517 - CAIXA POSTAL, 275

Chinato Ballor - Cognac Boulestin Marsala Ingham-Grappa di Piemonte-Moscato

Vendonsi solo Pianta Innestate di grande rendimento - 220 qualità - li buon Allevatore di Animali deve avere, nel suo terreno, il 10 per cento di "Capim Rhodes" ottimo per pasto e foraggio perchè resiste al ghiaccio invernale - Seme di Capim Catlinguelro e Jaraguá - Alfafa - Murcia e Provence - Presse per Alfafa, Cotone e Tabacco - Soffietti per Zoifo e Verde Pariz - Polverizzatori da 1 a 100 litri e accessori - "Garraões" rivestiti di qualsiasi modo - Solfato di Rame e di Ferro - Zoifo ramato e ventilato - Arseniato di Piombo ecc. ecc.

Farmacia Paulistana

Servizio rapido e scrupoloso a qualunque ora, facendosi anche consegna a domicilio. Drogo e medicamenti di qualità e purezza garantiti.

Farmacista Sottile Lanzetti
 Rua da Consolação, 365 (angolo Alam. Santos) Telef. 2550-Central.

Al Qui si Sana

Rua 11 de Agosto, 76 - Telefono 4336
 Tutti i giorni

PIZZE ALLA NAPOLETANA
 Decenti gabinetti riservati per famiglie - Vino, Salame, Olive, Formaggio e Olio.
 Conserva di Pomodoro Italiana
 Importazione Diretta
GRADILONE & GRAZIANO

DR. PASQUALE SIMIGALLI CHIRURGO-DENTISTA

Malattie della bocca - Lavori sistematico-nord-americano. Specialità in bridg Works e dentiere anatomiche, massima estetica e durabilità.

Consulte dalle ore 8 alle 17
 Av. S. João, 23-Tel., Central, 22-88

GABINETTO DI MASSAGGI Giuseppe Cheli

Con venti anni di pratica nei principali ospedali d'Europa. Massaggio manuale, elettrico per la bellezza, atrofia muscolare, sciatica e reumatismo.

Cura naturale
 Praça da Republica, 95 - S. PAULO
 Telefono, 420-Cidade
 dalle 8 alle 11 e dalle 14 alle 18.

Dott. Paolo Raia

Medicina, Chirurgia Generale, Vie Urinarie e Malattie delle Signore con lunga pratica di Ospedali.

Consultorio e Residenza: Ladeira Dr. Falcão, 15 - Consultazioni: dalle ore 1 alle 8 pom. - Telefono Central, 4496.

Dott. Salvatore Levato

MEDICINA IN GENERALE

Malattie veneree, Sifilitiche e dei bambini

Consultorio:
 AV. RANGEL PESTANA, 170
 Telefono, 161 (Braz)

GEM RASOIO DI SICUREZZA

Il più pratico, il più semplice, il più economico

La sua lamina può essere facilmente affilata sulla pietra ad olio ed è sempre pronta per essere usata

Il GEM fu adottato dai soldati nordamericani in guerra



UNICI CONCESSIONARI
 per tutto il BRASILE:

H. P. FINLAY & Co. Ltd.

Rua Alvares Penteado, 27 - 1º andar-Sala n. 9.
 Caixa 1085 - Telefono: Central, 2938 - S. PAULO
 Filiale in RIO DE JANEIRO - Av. Rio Branco, 13



CHOCOLATE



FALCHI

é o Melhor

CEVA M